

Leiebil i Spania



SpaniaGuiden.no
DIN SPANISKE OPLEVELSE STARTER HER

Se vår webside for detaljer og reservering. Husk at du selv enkelt kan endre din bestilling online helt frem til hentdato.



Turister, dra hjem!

På noen av de store, gamle husene i havnen i Palma de Mallorca har en ny type graffiti dukket opp: "Turister dra hjem".

Det er et mindretall som protesterer, men det sier noe om at tu-

rismen ikke er helt uproblematisk for lokalbefolkningen i Palma de Mallorca og andre steder i Spania. De negative sidene ved turismen er knyttet både til transporttjenester og vannforsyning.



Gatebarn med suksess i kunst



Lita Cabellut er en av Spanias mest suksessfulle kunstnere, men hun er knapt nok kjent i sitt eget hjem-

land. Kvinnen som nå selger malerier for sekssifrete summer vokste opp som gatebarn i Barcelona.



Sommerguide 2016

**BADEPARKER
DYREPARKER
UTFLUKTER
MUSEER
STORBY**



NYÅPNET HULERESTAURANT I SAN MIGUEL DE SALINAS
Chef Robert Johansen står for maten

Åpningstider i juli og august: 18.00 - 23.30 alle dager
Reservasjon: 966 723 432 eller 600 001 117

Barrio 1. de Mayo no. 13, 03193 San Miquel de Salinas las cuevas de Robert

Caraby
Residencia canina y felina
Boarding Kennel & Cattery

HUNDE & KATTEHOTELL

Individuelle rom - Innlagt gulvvarme
Musikk - Ozon - Opparbeidede lekeparker
Gratis hjemkjøring
Alle typer katter og hunder velkommen!

C.N.332 Km.148 variante Benidorm - 03502 Benidorm
T.96 585 59 81 - M.660 103 003 - www.caraby.net

SpaniaPosten

Promote your business here!

From only 120€ month

694 441 084
mc@spaniaposten.es

*Price for modul 1 printed inside our newspaper.

SpaniaPosten

Promote your business here!

From only 120€ month

694 441 084
mc@spaniaposten.es

*Price for modul 1 printed inside our newspaper.

LNDINBOLIG

Vi er din spanskaltalende megler, med sikring på ditt eget språk.

Mirador de los Altos 205, Calle Londres 8
03189 Orihuela Costa
966 701 233

www.dinbolig.com | info@dinbolig.com

ASIVEGA

scanlaw
SKANDINAVISKE ADVOKATONTOR

Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Östeberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelser
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir

965 85 44 63

AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15
03500 - BENIDORM (ALICANTE)
vis a vis Clinica Benidorm



- Tannlege & Implantater
- Spanske priser
- Godkjent av HELFO

965 71 32 55

CALLE LA LOMA, 37-39
03182 - TORREVIEJA (ALICANTE)
i Gallerian skandinavisk Shopping Senter



SpaniaPosten

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.es
 Web: www.spaniaposten.es
 Tlf: +34 966 882 561

REDAKSJONELLE HENVENDELSER

E-post: red@spaniaposten.es

RUBRIKKANNONSER

www.SpaniaPosten.es/rubrikk

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf: 694 44 10 84
 E-post: salg@spaniaposten.es

ABONNEMENT

Kontakt oss på epost, telefon eller fax.

E-post: abb@spaniaposten.es

Pris for ett års abonnement:

Norge: 595 NOK for ett år

Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:

Norge: 349 NOK for halvt år

Spania: 39 € for halvt år

ADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN

Calle Ruperto Chapi 12

Edif. Aventino, Local 7

ES-03581 Albir, Alfaz del Pi



Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Kim I. Ammouche
 Opplag: 12.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-1552002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



Norge

Spanske sjømenn til retten i Norge



FOTO: Spanske sjøfolk demonstrerer på Youngstorget i Oslo (Long Hope).

De spanske sjøfolkene som nektes pensjon i Norge får prøve saken sin mot den norske stat. Det ble klart etter at Oslo Tingrett den 7. juli avsa kjennelse der stevningen fra tidligere i år ble godkjent.

Det er organisasjonen Long Hope som representerer de rundt 12.000 sjøfolkene som jobbet på norske skip og betalte skatt i Norge fra 1948 til 1994.

Fra spansk side reageres det på holdningen fra norske politikere og det som oppfattes som et fullstendig fravær av solidaritet med de aldrende pensjonistene og et-

terlatte. Problemet har vært de norske lovreglene på området og mangelen på en egen avtale mellom norske og spanske myndigheter.

De spanske sjøfolkene betalte i alle år skatt i Norge, men ikke trygdeavgift. Dermed fikk de ikke opparbeidet seg pensjonspoeng og har etter norske regler ikke krav på pensjon. Fordi de jobbet og skattet i Norge fikk de

heller ingen slike trygderettigheter i Spania.

I 30 år har sjøfolkene og etterlatte jobbet for å få til en avtale med norske myndigheter. Finansminister Siv Jensen (Frp) satte imidlertid sluttstrek for kravene i 2014 og avviste en gang for alle muligheten for en spansk-norsk avtale. Tidligere i år ble også klagen til Arbeids- og

sosialdepartementet avvist.

Organisasjonen Long Hope som representerer sjøfolkene håper nå at kjennelsen i Oslo Tingrett der det åpnes for en stevning vil hjelpe dem i kampen mot den norske stat og i behandlingen av saken hos Europarådet i Strasbourg der kravet ble presentert 8. juli i år, dagen etter kjennelsen i tingretten.



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

✓ FRI KM. & VEIHJELP
 ✓ NORSK KUNDESERVICE
 ✓ FLYPLASSKONTOR ALICANTE MALAGA++
 ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER
 ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR



Madrid

Masse ledige jobber tross høy ledighet

Til tross for rekordhøy arbeidsledighet sliter spanske bedrifter med å få tak i kvalifisert arbeidskraft. Og aldri har så mange spanjoler utvandret.

Høyt utdannede spanjoler søker utenlands for å skaffe seg jobb. For fjerdet året på rad sank folketallet.

I 2015 utvandret nesten 100.000 spanjoler. Det er opp 23 prosent fra 2014 før og det høyeste antallet som er registrert siden den «krisen» rammet for snart ti år siden. Bak disse tallene skjuler det dog mange som tidligere har bosatt seg i Spania og som vender tilbake til sine opprinnelige hjemland.

Søker etter folk i Sør-Amerika I Madrid sitter hodejegeren Samuel Pimentel. Han finner ikke noen kvalifiserte kandidater til en spesialiststilling i konsulentbransjen og må søke utenlands.

– Vi har sett etter folk i to måneder. Vi klarte å finne én eneste

person i Spania. De andre måtte vi vende oss til Argentina for å finne, sier Pimentel til nyhetsbyrået Bloomberg.

– Arbeidskraften har ikke de kvalifikasjoner som markedet trenger. Det er et hovedproblem, sier Sandalio Gomez, tidligere professor ved handelshøyskolen IESE i Madrid, om det store misforholdet mellom den høye ledigheten og de mange ledige jobbene, til byrået.

LANGTIDSLEDIGHET

Krakket i eiendomsmarkedet i 2007, forsterket av den globale finanskrisen året etter, sendte Spania ut i en dyp og langvarig økonomisk krise med rekordhøy arbeidsledighet.

Arbeidsledigheten steg fra 1,9

millioner (8,1 prosent) ledige ved inngangen til 2007 til 6,2 millioner (26,2 prosent) da ledigheten var på topp i 2013. Siden har ledigheten falt litt, men fortsatt er nærmere 5 millioner uten jobb, viser de siste månedstallene fra EU-landenes statistikkbyrå Eurostat.

Ledigheten på 19,8 prosent i mai er fortsatt den nest høyeste i EU og eurolandene etter Hellas (24,1 prosent).

– Det er et paradoks. Ledigheten er for høy. Likevel ser vi en viss spenning i arbeidsmarkedet fordi de ledige ikke har de kvalifikasjoner som arbeidsgiverne etter spør, sier Valentin Bote, leder for analyse i Spania for det nederlandske rekrutteringsselskapet Randstad.

MANGLER FAGUTDANNEDE

Det er særlig mangel på IT-folk, pleiere og omsorgspersonell. Randstad anslår at spanske selskaper sliter med å skaffe nesten 2 millioner nye ansatte frem mot 2020.

Mangelen på kvalifisert arbeidskraft rammer økonomien på flere måter:

Det bidrar til å dempe veksten i produktivitet (produksjon pr. arbeidstaker) og det fører til utsatte investeringer.

En stor andel av den spanske befolkningen utdannes til ledighet. Tilgjengelige studieplasser og typer studier tilgjengelig er ikke tilpasset dagens behov eller arbeidsmarkedet.

Folketallet sank med 11.142 personer i fjor til 46,4 millioner.

Hovedforklaringen er både den store utvandringen og at det var flere døde enn nyfødte, ifølge tall fra landets statistiske sentralbyrå INE.

Hovedstaden Madrid, øyene i Middelhavet og Kanariøyene hadde betydelig vekst i befolkningen.

Det var et lite flertall menn (52 prosent) som utvandret.

I fjor var det også flere spanjoler som vendte hjem etter opphold i utlandet. Totalt dreide det seg om litt over 52.000 mennesker, en økning på 27,5 prosent fra 2014. De største gruppene innvandrere i Spania kom fra Romania, Marokko og Italy. For første gang siden 2010 var innvandringen i fjor større enn utvandringen.

Bloomberg / Aftenposten



Madrid

Aznar presset på for krig i Irak

Spanias tidligere statsminister José María Aznar (PP) skal ha vært blant de ivrigste på invasjonen av Irak i 2003.

Det fremgår av den nye britiske rapporten Chilcot Inquiry. I følge vitneutsagn og telefonopptak skal Aznar flere ganger ha lagt press på USA og oppfordret til invasjonen enten de fikk godkjenning fra FN eller ikke.

Aznar skal også ha blitt enig med Storbritannias Tony Blair

om å komme opp med en strategi for å få det til å se ut som alle diplomatiske løsninger var utprøvd for de gikk til krig. Aznar som hele tiden har forsvart invasjonen kom tidligere i år med det oppsiktsvekkende argumentet at støtten til krigen var politisk gunstig for Spania.

Madrid

Obama på snarvisitt

USAs president Barack Obama ble søndag ønsket velkommen til Spania av kong Felipe. Men besøket ble kortere enn planlagt på grunn av skyteepisoden i Dallas i Texas.

Oabama kom på et kort Spania-besøk etter toppmøtet i Warszawa før han skyndet seg hjem til USA for å avlegge Dallas et besøk etter drapet på fem politimenn og drapene på svarte amerikanere i Minnesota og Louisiana. Kongen takket presidenten for å ta seg tid til å besøke Spania un-

der de ekstraordinære omstendighetene, men Obama svarte at han gjerne ville ha blitt de to dagene som var planlagt, fordi Spania er en viktig alliert. På grunn av situasjonen i USA har Obama skåret besøket ned til én dag og avlyst en reise til Sevilla sammen med den spanske kongen.

Du kan enkelt endre din bestilling online

* Vil du ha en annen leiebil, endre leieperiode, legge til en fører til, kan du enkelt og raskt gjøre dette på vår webside.

* Lurer du på noe så har vi allerede besvart de aller fleste spørsmål. Se FAQ / info på websiden vår: www.SpaniaGuiden.no



Lurer du fortsatt på noe?

Vi bistår deg, før, mens og etter leieforholdet.

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 10.00-14.00



Fiat 500



VW Caddy



Fiat Panda Plus



Fiat Fiorino TDI



Ford Fiesta



Citroen C4 Picasso



Ford Focus stv



Ford Focus Cmax



Se websiden vår for pris på din dato/hentested

Reserver din leiebil på
www.SpaniaGuiden.no

Teruel

Tyrefekter drept av okse



Den 29 år gamle tyrefekteren Víctor Barrio fra Segovia ble lørdag 9. juli drept av en okse under et stevne i Teruel.

Vedkommende ble etter angrepet fraktet til sykehjelpen på stedet, men døde kort tid senere. Det er første gang siden 1992 at en deltaker dør under tyrefekting i Spania, skriver avisen El País.

Den tragiske ulykken skjedde da Víctor Barrio var i sluttfasen

med den tredje oksene i stevnet i Teruel (Aragon). Tyrefekteren ble først heftet av oksens horn i låret og kastet opp i luften. Deretter ble han gjennomført i brystet og hjertet mens han lå på bakken. Han skal ha vært bevisstløs da han ble fraktet til sykehjelpen og døde kort tid senere

Pedreguer

Nok et dødsfall i okseløp



En 29 år gammel mann døde lørdag 9. juli under et okseløp i Pedreguer nord på Costa Blanca.

Mannen som ble gjennomført av oksens horn i lysken ble fraktet til sykehuset i Dénia, men døde senere av skadene. Samme dag omkom en tyrefekter i Teruel i Aragon. I tillegg ble to tyrefektere i Pamplona skadet under San Fermín-feiringen fredag 8. juli. I sistnevnte by er også en rekke personer blitt skadet i de beryktede okseløpene som inngår i festivalen. Ulykkene aktualiserer debatten om blodspor i Spania.

Per dags dato er det ikke lov med tyrefekting på Kanariøyene og i Catalonia (sistnevnte region tillater fremdeles enkelte former for okseløp). Det er også ventet at Balearene snart vil innføre forbud. Et forslag skal etter planen opp til avstemning i løpet av 2016. I tillegg har en rekke kommuner rundt omkring i Spania allerede innført forbud på lokalt nivå.

Madrid

Sveits frigir opplysninger om PP



Sveitsiske myndigheter tillater bruk av kontoopplysninger om det spanske regjeringspartiet Partido Popular. Forholdet inngår i PP's største korrupsjonssak.

Gürtel-saken og gjelder partiorganisasjonens tidligere kasserer Luis Bárcenas som i 2013 ble tatt med over 40 millioner euro på konto i Sveits. Den tidligere kassereren står tiltalt for å ha styrt regjeringspartiets antatte korrupte finansiering gjennom 15 år og risikerer en dom på 42 års fengsel.

Spanske påtalemyndigheter ba i april 2015 om lov til å bruke kontoopplysningene fra Sveits i det som er første del av korrupsjonssaken Gürtel (perioden 1999 til 2005). Etter 15 måneder har det sveitsiske justisdepartementet i Bern omsider gitt tillatelse til bruk av opplysningene, skriver El País,

De tiltalte i saken er, foruten PP's eks-kasserer Luis Bárcenas, Francisco Correa, Pablo Crespo, Alberto López Viejo, Guillermo Or-

tega og Arturo González Panero. I følge den spanske radiokanalen Cadena Ser har sveitsiske myndigheter blokkert tilgangen til 46 millioner euro som knyttes til Gürtel-saken. Av disse skal 23 millioner euro tilhøre PP's tidligere kasserer. Saken har vært under etterforskning siden 2009 og skal etter planen starte 4. oktober i år.

GÜRTEL-SAKEN

Gürtel-saken er Partido Populars største korrupsjonssak og handler om hvordan et nettverk av forretningsmenn og byggefirmaer har finansiert PP's valgkampanjer og bestukket partiets politikere siden 1990-tallet. Til gjengjeld har nettverket, dets firmaer og kontakter, oppnådd eiendomskontrakter og oppdragsvirksomhet i forskjellige provinser og kommuner. Ved siden av lederne i nettverket, står

en rekke medlemmer av Partido Popular tiltalt i saken. Partiets tidligere kasserer Luis Bárcenas, som i 2013 ble avslørt med millionbeløp på konto i Sveits, er en av dem.

Forbindelsene mellom PP og det korrupte nettverket strekker seg etter det man vet over minst seks regioner i Spania. Foruten Madrid er medlemmer av partiets kommune- og regionsadministrasjon under etterforskning i Comunidad Valenciana, Andalucía, Castilla-La Mancha, Rioja og Galicia. Den spanske juristen og tidligere dommer Baltasar Garzón stod for de første avsløringene og åpnet etterforskning i saken i februar 2009. Nettverkets antatte leder Francisco «Gürtel» Correa risikerer en av tidenes lengste fengselsstraffer for korrupsjon med en påstand om 76 år (på papiret).



Shieldaig

HUNDE OG KATTEHOTELL I FINESTRAT
Den perfekte plass for din katt eller hund

www.shieldaigkennels.com
 Ring: 965878284 / 680562745
 info@shieldaigkennels.com

Finn oss på Facebook 

Velkommen på besøk!

Du vil ikke føle deg langt vekk!
Vi oppdaterer deg med meldinger på Whatsapp når vi går tur, koser og er på eventyr!



Skal du på ferie, reise hjem eller jobbe? La din beste venn være hos oss - hos vår familie får de det morsomt også!

Madrid

Flere radarer langs veiene i sommer



Spanske trafikkmyndigheter (DGT) øker kontrollen langs veiene i sommer. I forbindelse med ferieavviklingen i juli og august har politiet fått 60 nye radarer.

Det vil også bli satt opp flere lysskilt som opplyser om bilens hastighet ved passering. Skiltene skal ha en preventiv virkning og motivere sjåførene til å redusere farten. Samtidig økes bevilgningene til bruk av helikopter for å overvåke trafikken. I forbindelse med sommerferien vil det i følge DGT bli gjennomført rundt 84

millioner bilturer på spanske veier.

I tillegg til de nye fartsmålerne har Dirección General de Tráfico (DGT) identifisert 300 steder i landet som er spesielt utsatt for høye hastigheter. Veimyndighetene understreker at politiet vil ha oppsyn med trafikken overalt i Spania, men at disse streknin-

gene vil få spesiell oppmerksomhet og være merket med egne skilt.

I løpet av fjoråret tok politiets radarer over 3,2 millioner fartsyndere i Spania, en økning på mer enn 33 prosent sammenliknet med 2014, skriver avisen El Mundo.

Andalucia

Lurte seg unna jobben i 15 år



To ansatte i Jerez kommune i Andalucía har stått på lønnslisten i 15 år uten å komme på jobb.

De to skal ha skrevet timer og brukt verv i fagorganisasjonen CGT til å lure seg unna arbeidet. Den ene jobbet som sjåfør for en etat i kommunen, mens den andre var gartner i byens parkvesen. Saken ble oppdaget etter at det nye byrådet til PSOE tok over i kommuneadministrasjonen i fjor.

Liknende juksing med tillitsverv er også avslørt hos en ansatt i politiet i samme by. At det har

vært mulig å lure den offentlige administrasjonen skyldes angivelig dårlig kontroll med oppføring av timer hos både kommunen og fagforeningene. Jerez kommune påpeker samtidig at det handler om isolerte tilfeller.

Fagorganisasjonen Confederación General del Trabajo (CGT) der de to ansatte hadde sine verv, har varslet intern granskning og sanksjoner.

NYTT TILBUD

NORSKE TV-KANALER

SVENSKA TV-KANALER

DANSKE TV-KANALER

prøv
før

du
kjøper



PRØV OSS GRATIS I 7 DAGER

- ✓ **Nye pakker** fra 1 - 12 måneder
- ✓ **Prisreduksjon** på inntil 23,00 EUR pr. måned
- ✓ Ingen forpliktelser - du kan også leie.
- ✓ **Nye funksjoner**, bl.a. 7 dagers opptak automatisk i boksen. Ikke gå glipp av noe - se når det passer deg!
- ✓ Se TV i full HD med bare 1 Mb/s internett-linje (takket være vår **nano-kompresjons** teknologi).
- ✓ **Flere** norske, svenske og danske kanaler. I tillegg får du alle dine favoritt radio-kanaler.
- ✓ Vi tilbyr også høyhastighets **bredbånd internett**.

ND

Du finner mere info på www.nordichd.tv eller ring oss på +34 618 483 651

Stadig lavere ledighet i Spania



Arbeidsledigheten i Spania gikk i løpet av juni ned med over 124.000 registrerte.

Aktiviteten i turistnæringen med tilhørende serviceyrker regnes som hovedårsak til den positive utviklingen, noe som også gjorde seg gjeldene i mai da nedgangen var rekordstor.

lene vært lavere enn nå. Likevel står hele 3,7 millioner fremdeles uten jobb. Det tilsvarer ca. 20 prosent av den arbeidsføre befolkningen. I tillegg er mange av de nye jobbene sesongbaserte (kortidskontrakter) og vil forsvinne når sommeren er over

Ikke siden 2009 har ledighetstal-

Madrid

Air Europa varsler streik



Pilotene i Spanias tredje største flyselskap Air Europa varsler streik.

Fagorganisasjonen for flyvere Sindicato Español de Pilotos de Líneas Aéreas (Sepla) har ikke kommet med konkrete datoer, men har antydnet slutten av juli begynnelsen av august.

Samtidig gis det garantier for at minimumservicen selskapet er pålagt av spanske myndigheter opprettholdes.

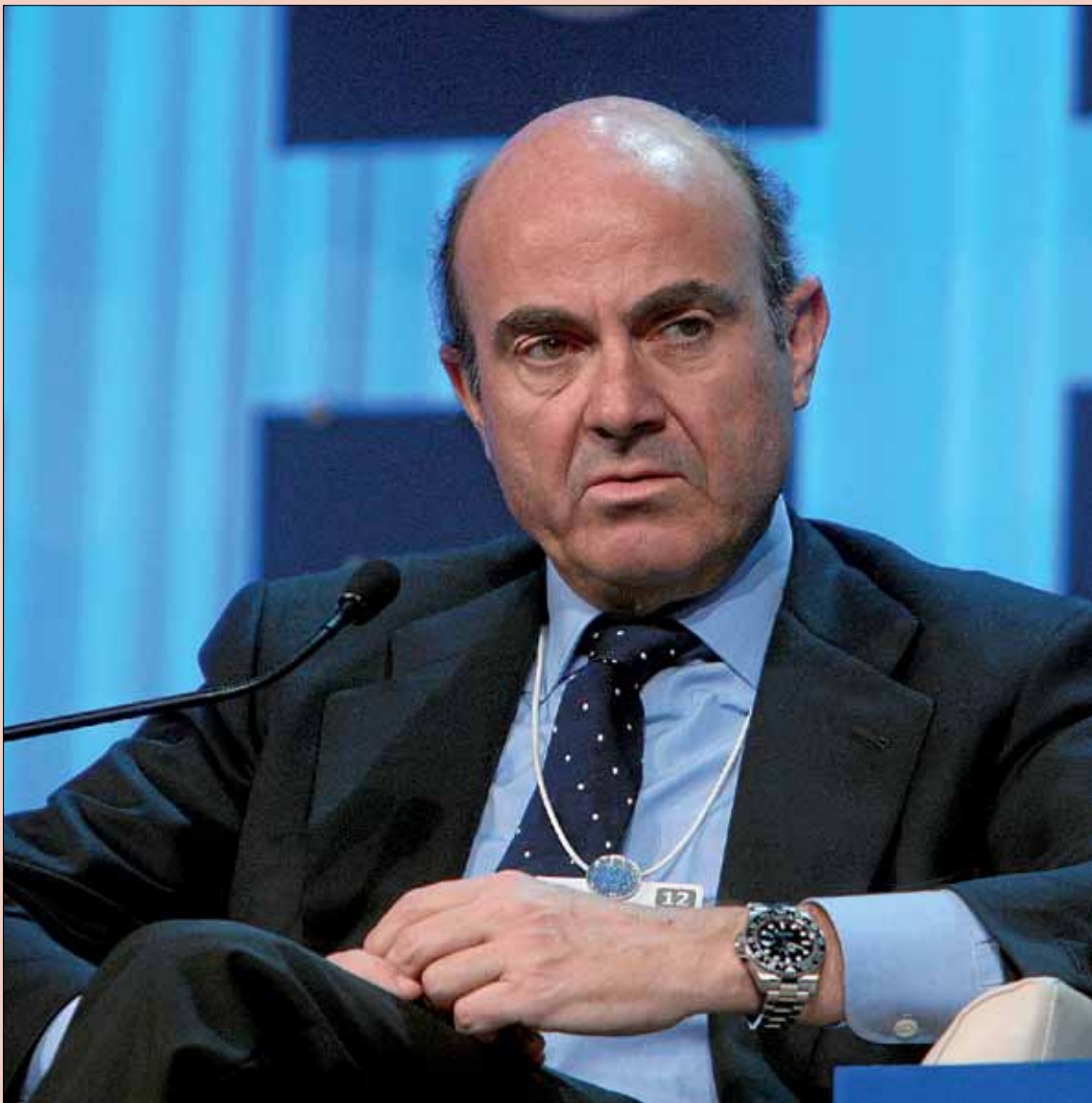
Årsaken til streiken skal være misnøye med opprettelse av lavprisselskapet Air Europa Express. Omleggingen innebærer tjenestetilsetting av bemanningen på flyene, noe pilotene mener vil påvirke profesjonen som

flyver i selskapet, skriver avisen El País.

Fungerende samferdselsminister i Spania, Ana Pastor, har samtidig bedt Air Europa om å være forberedt på ferietrafikken i sommer.

I møte med selskapets representanter advarte Pastor mot situasjonen i det spanske flyselskapet Vueling som var nær kollaps i begynnelsen av juli. Selskapet hadde store forsinkelser og måtte kansellere fire, fem avganger om dagen. Årsaken skal ha vært dårlig organisering og planlegging foran sommersesongen.

Økonomisk vekst større enn forventet



Den økonomiske veksten i Spania er sterkere enn tidligere antatt. Det sier landets finansminister Luis de Guindos.

Ifølge nye beregninger blir resultatet ikke bare høyere enn de 2,7 prosentene regjeringen har forespeilt men også høyere enn fjorårets vekst på 3,2 prosent. Den positive utviklingen forklares med nedgangen i arbeidsledigheten i juni og en generell god utvikling for landets økonomi i første kvartal.

Kilder innad i det spanske finansdepartementet påpeker overfor avisen El Mundo at regjeringen ikke har satt dato for offentliggjøring av nye prognoser.

Den antatte økningen i bruttonasjonalproduktet som tidligere ble satt til 2,7 prosent, ser imidlertid ut til å ha vært for beskjedne. I fjor var landets økonomiske vekst på 3,2 prosent. I et intervju med radiostasjonen Onda Cero sier finansminister Guindos at dette målet trolig vil overgås i 2016.

Finansministeren fikk også spørsmål om EU og Tysklands trussel om å sanksjonere Spania. I fjor nådde ikke spanjolene det fastsatte målet for reduksjon av

det offentlige underskuddet som de hadde blitt enige om i Brussel.

Tyskland har tatt til orde for sanksjoner for på den måten å sette et eksempel for medlemslandene i unionen. Guindos tror imidlertid ikke at sanksjonene vil bli noe av og viser til at både Frankrike og Italia har vært imot. Likevel har EU gått videre med prosessen. Onsdag 6. juli reiste den spanske finansministeren til Strasbourg for å forsøke å overtale kommisjonen.

RELIABLE AIRCONDITIONING
SPESIALISTER PÅ AIRCONDITIONING

KJEMPETILBUD!
FERDIG INSTALLERT AC **610 €**

Pt. Ferrolli

A+++ Energy Class

SKANDINAVISK SMIDE
Alle løsninger skreddersydd
Alle størrelser bygges

RELIABLE INNHENTNING

Pt. Cap-Blanch 77, N-332, Altea
Tlf: 965 843 144 / 966799815
673468922 info@reliable-clima.com

VINDUER & DØRER

Calle Francisco Alonso Lorenzo 22,
Torrevieja
Mob: +34 667 299 879 / +34 965705373
info@skansmide.com

Fikk tre uker på å kutte i pengebruken



EU ga Spania og Portugal tre uker på å komme med en plan for å kutte pengebruken.

Dersom de to landene ikke presenterte nye tiltak for å redusere det offentlige underskuddet innen 27. juli varslet EU sanksjoner. EU-kommisjonen ga de to landene utsettelse på ett år i mai 2015. Eventuelle straffereaksjoner gjelder tidligere avtalebrudd. Uengighet innad i EU tyder imidlertid på at sanksjonene vil bli "svake".

Både Spania og Portugal brøt i fjor EU-regelen om å holde det offentlige underskuddet under 3 prosent av bruttonasjonalprodukt (BNP).

Portugal som lenge har slitt med store underskudd hadde et sluttresultat på 4,4 prosent.

For Spanias del var det allerede gitt dispensasjon fra 3-prosentsregelen. Underskuddet skulle imidlertid ikke overstige 4,2 prosent av BNP. Likevel endte det på 5,1 prosent.

Enkelte i EU mener strenge virkemidler bør tas i bruk mot de to landene, mens andre er mer skeptiske.

Kilder til nyhetsbyrået Reuters opplyser at det trolig vil tas hensyn til den ekstraordinære situa-

sjonen de to landene står oppi og at sanksjoner derfor uteblir.

Portugal må grunnet det høye underskuddet gjøre enorme innsparinger de nærmeste årene.

Spania må på sin side få plass en fungerende regjering. Etter to parlamentsvalg det siste halve året er situasjonen fremdeles uløst. En ny runde med kompliserte forhandlinger er i gang mellom det konservative regjeringspartiet Partido Popular og de tre største opposisjonspartiene PSOE, Unidos Podemos og Ciudadanos.

EU-bøtelegger Spania for "uforsvarlig" pengebruk

Ministrene i EUs valutaunion ble mandag 11. juli enige om at Spania og Portugal bør bøtelegges for mangel på vilje til å redusere det offentlige underskuddet.

De to landene har i følge Eurogruppens representanter bevisst unnlatt å gjøre innsparinger og burde ha visst at målene for 2015 ikke ville bli nådd. Saken skal nå

stemmes over hos EU-kommisjonen.

En bot vil kunne havne på opp mot to milliarder euro. Samtidig har kilder innad i EU antydnet at

beløpet vil bli langt lavere, men av stor symbolsk betydning. Frankrike og Hellas er de eneste landene som åpnet har støttet Spania og Portugal i saken, skriver El País.

Bolig-salget øker videre



Salget av eiendom i Spania øker stadig. I følge tall fra det spanske statistikkbyrået Instituto Nacional de Estadística (INE) ble det i mai solgt over

36.400 boliger. Det er 23,6 prosent mer enn på samme tid i fjor og fjerde måned på rad med økning. Åtte av ti salg er bruktboliger.

KOLSTAD PROPERTY

Planer om å kjøpe?

Vi formidler et stort utvalg av nypro-
duserte brukte og luksus-boliger.

Planer om å selge?

Vi har stor pågang av kunder ta gjerne
kontakt for en uforpliktende prat.

Gry Anette Kolstad

+34 667 546 014

gry@kolstadproperty.com

Avd. Cortes Valencianas 29

Like ved Ford i Torre Vieja

www.kolstadproperty.com



VELKOMMEN TIL HYGGELIG HANDEL HOS LA FRUTERIA!

- Vi har alltid fersk frukt og grønnsaker
- Åpent fra 08.30 til sent, alle dager
- Vi har norske produkter, bl.a norsk kaffe
- Alltid ferske bakevarer

CALLE OSCAR ESPLA 9, LOKAL 12

Du finner oss sentralt i Albir i rundkjøringen bak Hotel Kaktus

LM Assessoria

Lola Mengual (Lisens no. 2114)
Din rådgiver & problemløser i juridiske og formelle tema

Hos oss kan du snakke
spansk, engelsk eller fransk.



- Firmaetablering (Aksjeselskaper, enkeltmannsforetak [autonomo])
- Arbeidskontrakt, oppsigelse, trygderettigheter
- Skatter / avgift / selvangivelse / IVA etc
- Regnskap for aksjeselskaper / autonomos
- Åpningslisens (Licencia de apertura)
- NIE / Residencia / arbeidstillatelse for EØS-borgere og ikke EU/EØS borgere

"Jeg kan løse det meste
av papirarbeide nærings-
drivende og arbeidstaker
kan måtte utføre i Spania.
Alt utføres profesjonelt.
Du sparer tid, penger og
unngår potensielle
problemer i fremtiden."

Kom innom i Alfaz del Pi for en uforpliktende prat.

Tlf. 619 290 085 Ring i dag for avtale!

Avda. Pais Valencia, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi



Eiendomsmegler
Utleie og salg av eiendommer

VED SIDEN AV MERCADONA, I ALBIR,
ADRESSE: CAMINO VIEJO DE ALTEA 41, 03581 ALBIR
TEL: (+34) 966 868 620 | (+34) 695 592 402
mail@solalbir.com | www.solalbir.com



START DITT SØK ETTER EIENDOM HOS OSS I SOLALBIR!



Utdannet og registrert spansk megler

Urb. Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
03189 Orihuela Costa (Alicante)

Tel. + 34 966 701 233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com



Pamplona

Veggene i Pamplona «pisser» tilbake



Pamplona har iverksatt uvanlige tiltak foran årets San Fermín-festival 6. til 14. juli.

Hvert år brukes tusenvis av euro på vasking og desinfisering av husveggene i sentrum etter urinering. Det vil kommunen ha slutt på. Foran årets festival er et væskeavstøtende belegg sprøytet på veggene i byen. Dersom de mannlige festivaldeltakerne likevel skulle ta seg friheter, risike-

rer de både våte sko og våte bukser. Under festivaluken og de beryktede okseløpene går byens innbyggertall opp fra 200.000 til 1.000.000.

Det nye patentet ble først tatt i bruk i Hamburg i Tyskland. Deretter er oppfinnelsen kommet til anvendelse i en rekke storbyer

rundt omkring i verden. I tillegg til å være væskeavstøtende beskytter det usynlige belegget veggene mot soppdannelse. Det minsker også luktproblemet og gjør renholdet enklere. Å urinere på åpen gate i Pamplona straffes med bøter på 300 euro.

Torrevieja

Badevaktene tilbake i Torrevieja



Strendene i Torrevieja har siden slutten av juni hatt det røde flagget oppe. Årsaken har ikke vært spesielt farlige badeforhold, men mangel på redningstjeneste ved strendene.

Etter to uker har kommunen endelig kommet til enighet med selskapene som leverer tjenesten og badevaktene er tilbake.

Situasjonen rakk imidlertid å skape harme hos innbyggerne flere steder i byen. Onsdag 6. juli hadde

en gruppe personer fra området ved Playa del Cura samlet seg i protest ved rådhuset. Da de omsider fikk snakke med Torreviejas ordfører José Manuel Dolón (Los Verdes) var avtalen med redningstjenesten allerede inngått, skriver avisen Información.

Alicante

GPS reddet jente fra overgriper



En 17 år gammel jente i Alicante reddet seg fra en overgriper ved å låse seg inn på do i vedkommendes leilighet. Derfra ringte hun politiet som fant jenta via GPS-signalet.

Ifølge Alicante-avisen Información hadde jenta og den 23 år gamle overgriperen møtt hverandre ved havnen i Alicante og så dratt hjem til hans leilighet. Jenta skal etter noe tid ha ønsket å dra, men ble holdt tilbake fysisk og forsøkt voldtatt. På et tidspunkt klarte hun imidlertid å vri seg unna og løpe inn på badet i leiligheten hvor hun fikk sperret seg inne. Derfra ringte hun nødcentralen 092 som satte henne i kontakt med politiet.

Jenta skal ikke ha kjent adressen til leiligheten, men ble funnet ved hjelp av GPS-funksjonen på telefonen hennes. Politiet fulgte signalet og da de mente de var i nærheten, satte de på sirene og spurte om hun kunne høre dem. Slik fant de både henne og overgriperen. Sistnevnte er arrestert, anmeldt for frihetsberøvelse og seksuelt overgrep.

Hendelsen skal ha funnet sted i morgentimene fredag 1. juli.

BENIDORM PALACE

FRA KL.20.30 | SHOWET STARTER KL.22.00

- 1º GRAN PALACE 52€
- 2º GRAN PALACE PLUS 62€
- SPESIALMENY FOR BARN 25€
- SHOW + 1 DRINK 32€

(Show gratis for barn under 10 år)

Fisk eller vegetarmeny tilgjengelig ved forhåndsbestilling.





icons

96 585 16 60 | BENIDORMPALACE.COM

DINNER SHOW



Torrevieja

Bøtelegger selgere av «kopivarer»



RÅDHUSET: Vil bøtelegge gateselgere tjener penger på å selger kopier av designer varer.

Politiet i Torrevieja har nå blitt instruert av rådhuset om å bøtlegge det de kaller «omstreifende selgere av piratvarer».

Ved trafikkerte gater i og rundt sentrum kan man få kjøpt kopier av vesker, solbriller og mye mer.

Man vil også stoppe salget av piratvarer på markedet og på stranden i Torrevieja. Spania er blant de slappeste i Europa når

det gjelder håndheving av lover som beskytter varmemerker.

Torrevieja

Forbud mot sirkusdyr

Rådhuset i Torrevieja vil ikke lenger leie bort offentlige arealer til sirkus som har levende dyr som en del av showet. Det er byråd for beskyttelse av dyr Carmen Morate som sier dette sammen med fi-

nansbyråd Victor Fernandez.

Fernandez sier – Forbudet gjelder alle typer dyr, men det er spesielt brukt av ville dyr som bekymrer oss.







Restaurante LAS CUEVAS

NYÅPNET HULERESTAURANT I SAN MIGUEL DE SALINAS
 Chef Robert Johansen står for maten

Åpningstider i juli og august: 18.00 - 23.30 alle dager
 Reservasjon: 966 723 432 eller 600001117

Barrio 1. de Mayo no. 13, 03193 San Miguel de Salinas las cuevas de Robert



UTEN VENTETID
SALUDENT



Cr. del Torrejón, Urb. Lomas Playa III nr 112
La Mata - Torrevieja (ved siden av Saga Travel)

TANNBEHANDLING

Lang erfaring innen:
Komplisert rotbehandling, kirurgi og implantat

Botox - Hyaluronsyre (av lege)
GRATIS UNDERSØKELSE
VI HAR FLYTTET!
Tel: 966 704 277
saludent@hotmail.com

Torrevieja

Mishandlet 21 hester



Eieren av en gård i Callosa de Segura er dømt til ni måneders fengsel. Han skal over en to-årsperiode ha

«mishandlet» totalt 21 hester. Dyrene fikk ikke nok å spise og manglet stell. Flere av «skinn og bein» når politiet kom til stedet.

LAUREL & HARDY'S
— BAR & RESTAURANT —

Velkommen innom oss i Quesada!

Kom og nyt vår gjestfrihet og gode mat. Slapp av i våre moderne og komfortable omgivelser. Vi serverer våre gjester de beste ferske rettene og tilbyr en inspirert og levende meny som endres stadig. Kom og nyt vår deilige, tradisjonelle søndagslunsj eller velg fra noen av Laurel & Hardys andre favoritter.

Nyt live musikk hos oss:

16. juli: IT TAKES TWO * 23. juli: TONY FRANCIS * 30. juli: ANDY WINWOOD
 Treretters meny 15€ p.p. A la carte også tilgjengelig.



Gjør din SØNDAG til noe spesielt. Prøv vår søndags-meny.
 Treretters, 13.50€, vin inkludert.
 Serveres fra kl 13.00 til 21.00 | A la carte også tilgjengelig.



TAKTERRASSEN ER NÅ ÅPEN FOR SERVERING

Reserver ditt bord på 965 077 444 | info@laurelandhardys.com

Åpent: Tir-Lør 18.00-22.00
 Søndag: 13.00-21.00
 Mandager stengt

Calle Los Arcos 21, Ciudad Quesada
 www.laurelandhardys.com
 Laurel & Hardy's, Quesada



DANISHDESIGN

SKANDINAVISKE MØBLER, BETJENING, SERVICE OG KVALITET

ALBIR: 634 332 876 | TORREVIEJA: 965 711 667 | WWW.DANISHDESIGN.ES | INFO@DANISHDESIGN.ES

Benidorm

Kvinne drept av tiger i Benidorm



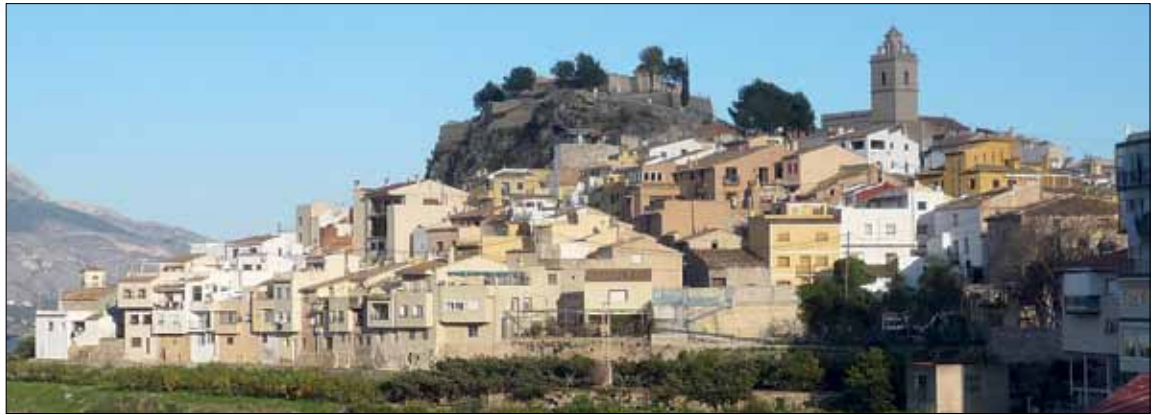
En kvinnelig ansatt ved dyreparken Terra Natura i Benidorm ble lørdag 2. juli drept av en tiger. Den tragiske hendelsen skal ha skjedd da døren inn til de asiatiske tigre var blitt stående åpen. Kvinnen drev renhold da ulykken skjedde og befant seg på et område som er forbeholdt ansatte og ikke kan sees av besøkende.

Parkens ledelse understreker at protokollen for sikkerhet er streng og at de vil foreta en intern granskning for å finne ut hvorfor den aktuelle porten stod åpen.

Ambulanse skal ha blitt tilkalt til stedet, men uten mulighet til å redd kvinnens liv, skriver avisen El País.

Polop

Polop-drapet: Syv personer tiltalt



Etter ni år avsluttes omsider etterforskningen av drapet på tidligere ordfører i Polop, Alejandro Ponsoda (Partido Popular).

OLE CRISTOPHER GLAD

Dommeren i saken har festet lit til bevisene som er lagt frem av aktoratet og opprettholder tiltalen mot den avdøde ordførerens partikollega Juan Cano og seks andre personer. Cano tok over ordførervervet etter at Ponsoda ble drept i 2007. To år senere ble han arrestert og fengslet for drapet sammen med en forretningsmann, to klubbeiere i Finestrat og tre antatte leiemordere. De syv slapp ut mot kausjon i 2010.

Anklagen mot Juan Cano (PP) og de seks andre tiltalte i saken er basert på vitenforklaringen til en tidligere dørvakt ved Club Mesalina, et bordell i Finestrat der drapet på Ponsoda skal ha blitt avtalt.

De tiltaltes forsvarere har hele tiden sådd tvil om vitnets troverdighet, en person som har fått nytt navn og i dag lever på skjult adresse i en annen provins.

Vitnet har tidligere forklart at han selv ble spurt om han ville

påta seg jobben med å likvidere Ponsoda. Han skal imidlertid ha avvist tilbudet og henvist Cano til to andre personer, de to som i dag står tiltalt for å ha utført drapet sammen med en tredje person.

Dommer ved distriktsdomstolen i Villajoyosa har tross forsvarernes gjentatte innsigelser valgt å tro på forklaringen. I følge rettsdokumenter som avisen Información har fått tilgang til opprettholdes tiltalen mot samtlige av de syv som har vært under mistanke. Dato for rettssaken vil bli fastsatt i nær fremtid.

SAKENS BAKGRUNN

Ordfører Alejandro Ponsoda Bou ble skutt utenfor sitt hjem i Xirles om kvelden den 19. oktober 2007. Drapet bar preg av å være en ren likvidering med en rekke skudd avfyrt mot kroppen og hodet. Han levde i flere dager etter skuddene, men døde til slutt på sykehuset i Alicante den 27. oktober.

Juan Cano (PP) ble i 2009 arrestert og tiltalt for drapet, sammen med en forretningsmann, to personer fra Club Mesalina i Finestrat og tre antatte leiemordere. Cano var på det tidspunktet ordfører i Polop, en posisjon han tok over etter drapet på Ponsoda. Etter press fra eget parti skal han ha sagt fra seg ordførerjobben fra fengselet.

Den tidligere PP-politikeren slapp ut mot kausjon på 20.000 euro i 2010. Han hadde da sittet åtte måneder i varetekt. Også de seks andre tiltalte i saken slapp ut mot mindre kausjonsbeløp.

Aktoratets advokat har ment at Ponsoda ble drept fordi han motsatte seg Canos planer om å åpne for flere utbyggingsprosjekter i Polop. I følge advokaten drev Cano en lukrativ bigeskjeft med ulovlig innkreving av kommisjon fra utbyggere i kommunen, en type korrupsjon den beryktede politikeren flere ganger er blitt anmeldt for. I sin uttalelse beskrev statsadvokaten Cano som en kjent og fryktet kriminell i Polop.

Ambifuego.com ETABLERT I 1990
Los Montesinos
info@ambifuego.net 966721001
GASS, ELEKTRISK, VED og PELLETSOVNER

VÅR - SOMMER
50% DISCOUNT BASIC INSTALLATION

Benijofar Chiropractic Clinic
LASER TERAPI
SJOKKBØLGE-BEHANDLING

- LEDDGIKT
- BRUSKSKIVESKADE
- SPORTSSKADER

Tel: 966 185 242
693 371 616/617

C/ Federico García Lorca,
No. 90, 03178, Benijofar

www.chiropractor-benijofar.es

SKANDINAVISK TANNLEGE CARDO CANEGA

Alle typer behandlinger inkludert estetiske behandlinger og implantater. Har drevet siden 1993. Utdannet ved Karolinska Institutet i Stockholm.

Vi snakker skandinavisk!

Telefontid : Mandag - Søndag 10-20.00. Akutt 24 timer

NORDIC DENTAL SMILE
Cami de la Monja 11, Urb. Montebello, 03530 La Nucia

Tlf: 966 236 130

www.nordicdentalsmile.com | info@nordicdentalsmile.com

Marfil Smiles
TANNLEGE & KOSMETISK LEGE

Få en gratis time helt uten forpliktelser:
96 587 08 68

Tannlegen for nordmenn
GODKJENT AV HELFO

NORSK PERSONELL
Av. Marina Baixa 19, Local 2 - La Nucia
info@marfil-smiles.com
www.marfil-smiles.com

SPESIALIST I IMPLANTATER
24 timer personlig oppfølging med norsk personell av implantat-pasienter
Gratis konsultasjon og årlig sjekk

SOMMER-TILBUD

Vis dette tilbudet og få
20% på all behandling
i juli og august.

Alfaz del Pi

Russisk storskurk tatt i Alfaz del Pi



Politiet har pågrepet en russisk statsborger i Alfaz del Pi. Vedkommende var ettersøkt i Russland mistenkt for å ha vært med på svindel av 42 millioner dollar.

I tillegg er en nederlandsk mann pågrepet i Beniarbeig lengre nord på Costa Blanca. Sistnevnte person skal ha vært på rømmen i Spania i lengre tid og er blant annet mistenkt for smugling av 160 kilo kokain fra Brasil.

Til sammen syv personer som alle er ettersøkt i andre land skal være arrestert i forskjellige provinser. Foruten de to mennene som ble tatt i Alicante, er én person pågrepet i Valencia, én i Málaga, én i Barcelona samt to i Madrid, melder avisen Información.

Den russiske forretningsmannen som ble arrestert i Alfaz del Pi

skal være ettersøkt i hjemlandet for korrupsjon og svindel av 42 millioner dollar.

Vedkommende skal ha drevet et

firma (Biznes Grupp) som solgte elektrisk utstyr, produkter som ble overpriset og solgt gjennom store kontrakter til strømleverandøren MOESK i Moskva.

GARNBUTIKKEN I ALBIR!

- Strikkegarn
- Heklegarn
- Broderigarn
- Strikkepinner

KJØP GARN PÅ NETT: WWW.CASALIS.ES

ÅPNINGSTIDER I SOMMER:

kl. 10.00-14.00 alle dager untatt søndag
hele juli og august



Casa Lis

Adr.: Calle Joaquin Turina 4/Albir v/ Costa Blanca Klinikken
Tlf: 966 864 522 • www.casalis.es • E-mail: lis@casalis.es



Åpent fra: 18.00 - 23.00 h. • Mandag stengt
C/ J.S. Bach, 17 • 03581 • El Albir • Le Monde
Tels (+34) 636 736 836 • 966 867 444



Palmen Bistro

3 retters meny fra €12.90 inkl. en drikke
A la carte meny - Barnemeny - Dagens rett

Tirsdag - fredag 17.00 - 21.30 Lørdag - søndag 15.00 - 22.00 Mandag stengt.
Velkommen til oss i Calle Ruperto Chapi 9, Albir (150m ned fra Sabadell banken)



Følg tippeligaen på Palmen!

Tlf 865 676 306

Altea

Sommermarked på kirkeplassen



Altea arrangerer i år som i fjor sitt sommermarked La Mostra de Artesania.

Fra 2. juli og helt frem til 4. september vil det være markedsboder, utstillinger, verksted og konserter ved plassen foran kirken i gamlebyen. Det er organisasjonen av kunsthåndverkere Unión de Artesanos de Altea (UNART) og Altea kommune som står bak arrange-

mentet, det 33. i rekken. Til sammen 21 boder vil by på håndlagde produkter i metall, glass, tre, papir, keramikk, silke m.m. Markedet holder åpent hver kveld fra 19:30 til 00:30 med konserter og verksted på onsdager, opplyser kommunen.

DEN BESTE INDISKE RESTAURANTEN I ALFAZ

THE CURRY HOUSE



TAKE AWAY TILGJENGELIG SØNDAG - TORSDAG
MIN. ORDRE 25€ WHATSAPP 631 963 392

ÅPENT HELE UKEN
lunch 13.00 - 16.00
kveld 18.00 - 23.30

RESERVASJONER 865 670 248

Avenida Exercits Espanyols, 6, Bajo 2
Edificio COFAZ, 03580 L'Alfaz del Pi



FERRETERIA ALBIR

(VIS A VIS NOTAR)



MARKISER

PERSIENNER

MYGGNETTING

SOMFY

TEL: 966 864 555
CALLE RUPERTO CHAPI, 4

Benidorm

Badeparkene i Benidorm



Aqualandia

Aqualandia i Benidorm er verdt et besøk når det er skikkelig varmt. Vannparken Aqualandia ligger vegg-i-vegg med sjødyrparken Mundomar i Benidorm. I Aqualandia finner du en rekke ulike vannaktiviteter, alt fra det mest spektakulære som Kamizake, til mer moderate aktiviteter som passer for de aller yngste.

En dag i Aqualandia på den varmeste tiden av året er behagelig både for liten og stor. De hete sommermånedene er naturlig nok høysesong, og det er greit å

være forberedt på lange køer. Det finnes imidlertid områder med solsenger og restauranter hvor det går an å slå i hjel noe tid mellom slagene i vannet.

ÅPNINGSTIDER:
10.00 - 21.00 alle dager.

PRISER:
En rekke kombinasjonspriser. Billetter kan bestilles på nett. Billigst etter klokka 15.00.

Gruppe- og studentrabatter.
www.aqualandia.net



AQUA NATURA

Aqua Natura åpnet dørene i 2007, som et tilskudd til Terra Natura. Dyreparken fikk dermed sitt eget store badeland, med sklier, bølgebasseng og masse masse mer.

Aqua Natura passer godt som en del av en full dag i dyreparken Terra Natura. Badeparken har mye å by på både for store og små. Spennende vannsklier, stort bølgebasseng og en rekke mindre bassenger med fontener

og leker for de minste barna.

Et par ganger om dagen er det show hos sjøløvene. Mot betaling kan man være med å "trene" sjøløvene før showet. Ellers er det nok annet å ta seg til i Aqua Natura.

I et eget basseng svømmer småfisk og hai side om side. Ønsker man å snorkle blant haiene, finnes det muligheter også for det.

ÅPNINGSTIDER:

Juli, august og første uken i sep-

tember, åpent fra 10.00 til 20.00. Fra den andre uken i september: Hverdagene åpent fra 10.00 til kl.18.00, i helgene åpent til kl.19.00.

PRISER:
Sjekk www.terrannatura.com for billettpriser.

GRUPPERABATTER
Kan kjøpe kombinasjonsbillett med Terra Natura.

www.terrannatura.es

Salg

komplette briller
fra **59€**, pluss

Solbriller med styrke **Gratis**

ELLER fargeskiftende glass **Gratis**

ELLER falger-og UV-filter **Gratis**

ELLER **30%** avslag på utvalgte briller med enstyrkeglass

Som et tidsbegrenset tilbud får du oppgradering av våre fantastiske brilleglass når du kjøper brilleglass tip **59€** eller mer, **gratis**.

Tilbudet gjelder 1.5 ripebeskyttet enstyrke glass. Ved valg av andre glass eller glassbehandlinger tilkommer ekstra kostnader. Gratis solbriller med styrke: Velg briller fra 59€ til 159€, og få et ekstra par fra samme prisklasse eller lavere med UV-filter. Fargeskiftende glass, ordinær pris 79€. Fargede glass med UV beskyttelse, ordinær pris 30€. For 30% avslag på utvalgte innfatninger, vennligst se briller med rød prislapp. Tilbudet kan ikke benyttes sammen med andre tilbud. Tilbudet varer til og med 4. september 2016. Synstest vanligvis €15. © 2016 Specsavers. Vi forbeholder oss alle rettigheter.

Be om en gratis synstest på specsaver.es eller ring din lokale forhandler.

Benidorm 965 859 577
c/ de Gambó 2

Calpe 965 835 367
Av. de los Ejércitos Españoles 6

Guardamar 965 083 273
Av. del País Valenciano 43

Jávea 966 463 420
Av. del Pla 125

Torre Vieja 966 927 249
Enfrente del C.C. Habaneras

Specsavers
Opticas

Benidorm

Mundomar - Havets verden



Barnevennlige show med humor og spenst, er hovedtrekkplastrene i den maritime dyreparken Mundomar. Dette lille "dyreparadis" befinner seg i fjellsiden under Sierra Helada, bare et steinkast fra badelandet Aqualandia.

Gjennom godt innarbeidede show presenteres dyrene på en spektakulær måte. Alt foregår med en im-

ponerende presisjon. En grønn og rød papegøye åpner dagen, først tar den seg en tur på sparkesykkel, før den tar noen runder

på spesiallagde rulleskøyter.

REGNEMESTER

Til slutt står addering og multi-



plikasjon på programmet, papegøyen viser seg snart å være regnemester også. Går du videre, mellom en mørk og "skummel" gang vokter av pirater og flaggermus, kommer du til sjøløvenes verden, også her holdes et imponerende show. Sjøløvene samler søppel i bassenget og klapper begeistret.

Så deler de ut fiskeluktende smellkys, før de demonstrerer at de også behersker munn til munn metoden. Til slutt kan publikum la seg avbilde med den oppmerksomhetssøkende "livredderen".

I det store amfiet øverst oppe i åsen holder delfinene til. Synkronsvømming får en ny betydning når verdenshavens fremste akrobater setter i gang. De er Mundomars største publikumsfavoritter, og det er åpenbart at

de nyter sin stjernestatus.

BARNAS FAVORITT

Delfinshowet er barnas favoritt, og er alene en god grunn til å ta turen til den maritime drømmeverdenen i Benidorm.

Ellers er Mundomar et sted du godt kan besøke flere ganger. Størrelsen på anlegget er sånn akkurat passe. Du kan fint rekke gjennom på 2-3 timer, og du kan fint bruke en hel dag.

PRISER:

Flere prisnivåer og en rekke kombinasjonsmuligheter.

ÅPNINGSTIDER:

10.00 - 20.00

FOR FLERE DETALJER:

www.mundomar.es

f t y quironsalud.es

**Torre vieja
er ditt hjem,
Quirónsalud
er din helse**

Torre vieja er ditt hjem, og hjemme er der hvor vi bør føle oss mest ivaretatt og beskyttet. Quirónsalud Sykehus i Torre viejas **tverrfaglige team** av fagfolk arbeider Derfor for å beskytte din helse og av din familie **24 timer i døgnet**.

- Kundeservice på ditt eget språk
- Uten ventetid i nødsituasjon
- Internasjonalt medisinsk team
- De viktigste medisinske spesialitetene

Med sikkerheten av å bli behandlet ved sykehus gruppe nr 1 i Spania.



Hospital Quirónsalud Torre vieja
Calle Partida de la Loma, s/n. 03184 Torre vieja (Alicante)
96 692 13 13

Hospital **quirónsalud**
Torre vieja

Torrevieja

Badeparkene i Torrevieja Aqua-Park Rojasles



Blir du lei av strand, sand og saltvann, kan en badepark være et godt alternativ. I Torreviejaområdet har du tre muligheter i umiddelbar nærhet. Mye moro venter deg i Aquapolis, Aqua-Park Rojasles og Flamingo Aqua Park.

AQUOPOLIS

Den største blant badeparkene i Torrevieja er Aquapolis på nord-siden av sentrum, like i nærheten av kjøpesentrene Habaneras og Carrefour. Anlegget inneholder et stort utvalg av sklier for store og små, og bassenger i forskjellige dybder og fasonger, inkludert et bølgebasseng.

De aller fleste vil finne noe som

faller i smak på Aquapolis. Det er bra med muligheter for de minste, men også for de som er ute etter mer fart og spenning.

Det er flere serveringssteder inne på området, og det finnes en egen pikniksone, hvor du kan ha med deg egen mat. Storebroren blant badeparkene i Torrevieja er så avgjort et sted for hele familien.

ÅPNINGSTIDER:

Sjekk parkens hjemmeside for åpningstider og billettpriser.

Rabatt ved bestilling på nett.

Gruppepriser tilgjengelig, min. 20 personer.

Ytterligere opplysninger, sjekk: www.aquapolis.es

Et godt alternativ til Aquapolis, kan være den over 20 år gamle badeparken, Aqua-Park Rojasles, i Ciudad Quesada. Her finnes flere forskjellige sklier, tre barnebassenger, samt et stort hovedbasseng. På serveringsfronten kan man velge mellom en restaurant med standardmeny, og en kiosk som serverer is, brus, øl og andre småting.

Det er en stor plen med gratis solsenger inne på området, her kan de voksne slappe av mens barna leker. Aqua-Park Rojasles egnert seg utmerket for familie-

utflykter, og er definitivt verdt et besøk. Særlig hvis du er blant dem som syntes Aqualandia blir litt for stressende i lengden.

ÅPNINGSTIDER:

11.00-19.00 (1. juli-21. august)
11.00-18.00 (22. aug-8. sept.)

PRISER:

Barn under 3 år Gratis
Barn opptil 12 år og de som er eldre enn 65 år 12,00 euro
Voksne 14,00 euro

For flere opplysninger: www.aquaparkrojasles.es

Flamingo Aqua Park

I La Siesta urbanisasjonen, like i nærheten av den norske sjømannskirken, finner vi den siste av Torreviejass badeparker.

Flamingo Aqua Park, som er den minste av de tre, er liten og oversiktlig. Her finnes to sklier og et stort basseng med forskjellige dybder, utlån av sol-

senger (gratis), og et par steder som serverer mat og drikke.

Flamingo Aqua Park er, i likhet med de to andre badeparkene, et sted for hele familien.

ÅPNINGSTIDER:

Hver dag 11.00 - 18.00.

PRISER:

Barn under 4 år gratis
Barn 4-12 år 11 euro
Voksne 13 euro
Senior 11 euro

For mer info, sjekk: www.aquaparkflamingo.com



TRYGGFLYTTING

Østfold Transport Service AS

SMÅ OG STORE FLYTTEOPPDRAG
UTFØRES TIL GUNSTIGE PRISER!

Norge



Tlf Norge +47 69 30 10 50
Fredrikstad

Sverige



Frankrike



Tlf Spania +34 645 295 679
Torrevieja

Spania



SPANIA

DIN VEIVISER
I SPANIA SIDEN 1987

JOURNALEN

PC | MOBIL | PAD

www.SpaniaJournalen.no



Benidorm

Terra Natura - eksotisk i Benidorm



Terra natura er ikke som alle andre dyreparker. Den er eksotisk og annerledes, og tilbyr en drømmereise gjennom dyrenes univers. Stedet gir en følelse av at "hele verden" er samlet på noen hektar rett utenfor Benidorm.

Terra Natura lever over 1.500 dyr fordelt på 200 arter i tilnærmet naturlige omgivelser omgitt av rundt 2.500 blomster og trær. 50 av dyreartene er utrydningstruede. Gjør deg klar for en drømmereise hvor alle verdensdeler er representert.

I Europas mest moderne dyrepark, begynner det hele 225 millioner år tilbake i tiden. Der blir du hilst velkommen av kjempinsekter i tidsalderen som kalles Pangea. Derfra blir du tatt videre gjennom en hel verden av dyr, show, utstillinger og aktiviteter.

Terra Natura er noe mer enn bare en dyrepark, det er en opplevelsespark, hvor alt er gjennomført til det fullkomne. Opplevelsene står i kø, og det er ikke mulig å få med seg alt i detalj på en dag. Så velg deg ut en del av de tingene du synes ser mest interessante ut.

Enten det er tropisk urskog, vulkaner, indiske elefanter eller mayaindianere du er ute etter, finner du noe i Terra Natura.

Når det gjelder dyr, kan parken friste med det aller meste. Her er slanger og krypdyr, tigre, elefanter, neshorn, bøfler, krokodiller og pantere i skjønn forening, for ikke å snakke om fugler og apekatter i alle varianter, og giftige frosker, edderkopper og skorpioner.

Av mer kulturelle innslag kan vi for eksempel nevne oppvisninger i noen av mayaenes hellige ritualer, en kopi av det røde fortet i Rajastan, sariklede danserinner, greske tempelruiner og en autentisk kopi av en gresk landsby.

Det er heller ikke noe å si på infrastrukturen i Terra Natura. Før du begynner drømmereisen får du velge om du vil legge eventuelle løse eiendeler i oppbevaringsbokser, eller om du vil ha de med deg rundt i praktiske trillevogner.

Hjelpsomme vakter er hele tiden på plass for å veilede deg hvis du går feil, eller lurer på noe.

Toaletter og serveringssteder er det nok av, de fleste er "innbakt"

i kulissene. Eksempelvis en kiosk i en gammel buss, en liten restaurant på en indisk markeds plass, eller et moderne toalett i en gammel gresk tempelruin.

Skulle du mot formodning bli lei under drømmereisen, finnes det alltid andre muligheter. Hvis det frister med avveksling, kan du ta turen til Terra Naturas egen badepark "Aqua Natura", som ligger like ved.

PRISER

0-3 år: gratis

Barn: 18 euro for kombinasjonsbillett

Voksen: 18 euro for kombinasjonsbillett.

Grupperabatter

ÅPNINGSTIDER

Juli, august og første uken i september, åpent fra 10.00 til 20.00. Fra den andre uken i september: Hverdagene åpent fra 10.00 til kl.18.00, i helgene åpent til kl.19.00.

Se nettside for nærmere detaljer www.terranatura.com

De beste mulighetene
Eiendomsforvaltning
www.solalbir.com / mail@solalbir.com
T: +34 966 868 620 / 695 592 402

Regalamos sonrisas
CLINICA DENTAL SOLUDENT
- Skjønnhet smiler...
VI GIR DEG ET GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG
Ta en tur innom og oppdag alt vi kan gjøre for smilet ditt:
• Generell tannpleie
• Tannregulering
• Tann-bleking
• Rotfylling
• Røntgen
• Estetisk tannpleie
• Implantater
• Tannpleie for barn
• Proteser
RING OSS I DAG OG STOL PÅ VÅR PROFESJONELLE ERFARING • Telefon: 86-5649255
C/ Ejercitos Espanoles, 40 Bajo, 03580 Alfaz del Pi • soludentalfazdelpi@gmail.com

WATER PARK
Aquopolis
TORREVEJIA
3€*
RABAT
GÅ IN PÅ
WWW.TORREVEJIA.AQUOPOLIS.ES
OCH FÅ EN RABATT MED
DENNA KODEN
SPANIA16RAA3
DIVERSIÓN
REFRESCANTE
UPPFRISKANDE NÖJE
*Ullkor för köp 1 entren 3€ rabatt:
3€ avdrag per person i entren vid visning av denna kupong, max 5 personer. Kan inte kombineras med andra erbjudanden eller rabatter. Gäller fram till 01/09/2016.
**Ullkor för online köp 3€ rabatt:
Kod på 12 siffror på www.torrevejia.aquopolis.es som löses in vid entren. Gäller för ett köp, 3€ rabatt per person, max 5 personer. Kan inte kombineras med andra erbjudanden eller rabatter. Gäller fram till 01/09/2016. Begränsat erbjudande, gäller de första 5.000 entrebiljetterna.
Auda, Delfina Viudes, s/n. 03183 Torreveja, Alicante.
Tel: 902 345 008 // GPS: W 0,67936 N 37,99396
www.torrevejia.aquopolis.es
KOM TILLBAKE
för
9€**
f t flickr
SpaniaPosten
** Köp din entrebillett för 9€. Vis den ved ingangen etter første besøk så gjelder den en dag til, for de neste 7 dagene.



Spør ekspertene på vårt nett-forum!

www.SpaniaForum.no
KUNNSKAP DELT OG SPØRSMÅL BESVART



Kanskje du lurer på noe?

Ikke alle råd er dyre.
Noen er helt gratis!

Lita Cabellut

Gatebarnet med internasjonal suksess

Lita Cabellut er en av Spanias mest suksessfulle kunstnere, men hun er knapt nok kjent i sitt eget hjemland. Kvinnen som nå selger malerier for seksifrete summer vokste opp som gatebarn i Barcelona.

SUSANNE VÅLAND PEDERSEN

Cabellut bodde på gaten sammen med andre hjemløse barn og sov ute. “Vi passet på hverandre og vi gjorde det vi hadde lyst til. Vi tok mynter fra fontenene, tigget lightere fra sjømenn og stjal turistenes lommebøker. Vi gikk inn på restauranter og sa at foreldrene våre var på toalettet når de serverte oss, og så kastet vi i oss maten før vi stakk av.”

Cabellut ble født i en landsby i Aragon, nord-øst i Spania, i 1961. Da hun fremdeles var en baby, flyttet hun og moren til Barcelona. Moren hennes drev et bordell i byen, og Cabellut ble overlatt til bestemoren sin, men hun tilbrakte mesteparten av ti-

den ute på gaten.

“Jeg løp ærend for de prostituerte. De ga meg penger for å kjøpe røyk, smørbrød, kondomer eller smykker, og jeg beholdt vekslepengene.”

Hun tenker tilbake og sier, “kunsten var der selvsagt, for kunsten er alltid rundt oss”. Men hun tenkte ikke på kunsten da, hun var opptatt med å overleve. “Et barn gjenkjenner ikke kunst som noe atskilt fra resten. Jeg solgte imaginære stjerner på gaten. Er ikke det ekte kunst? For meg var det en måte å overleve på.”

Hun gikk ikke på skolen, og det

falt henne aldri inn at hun en dag skulle bli en av Spanias mest suksessfulle kunstnere. “Jeg forventet å bli danser, å fly, å løpe, å være sterkere enn alle barna rundt meg. Forventningen til et barn er alltid den samme. Enten vi er fattige eller rike, ønsker vi å være superhelter”, sier hun.

Cabellut er blant de nålevende kunstnerne som selger flest malerier. Bildene hennes selges for over 70 000 euro, og skuespillere som Hugh Jackman og Halle Berry, samt den berømte kokken Gordon Ramsay, har kjøpt kunst av henne.

Så, hva endret Cabelluts liv så dramatisk?

Bestemoren hennes døde da hun

var 10 år gammel, og hun endte opp på et barnehjem i Barcelona før hun ble adoptert av “en nydelig katalansk familie” da hun var 12 år. Hun vil ikke avsløre for mye om dem, bortsett fra at de introduserte henne for kunst. De tok henne med til Prado-museet i Madrid og introduserte henne for Goyas mørke og uforglemmelige pilegrimsreise til San Isidro, som ble malt mellom 1820 og 1823. “I dette maleriet gjenkjente jeg uttrykket i øynene til folk som jeg møtte i gatene da jeg var liten,” sier hun. “Dette maleriet beskriver galskapen, håpet og det fryktelige øyeblikket som mennesket kan oppleve når det mister tryggheten. Da jeg så dette maleriet for første gang følte jeg delaktigheten av å være et vitne.”

Det gjorde så sterkt inntrykk på henne at hun prøvde å kopiere et av Goyas malerier. Resultatet var ikke spektakulært, men den nye familien hennes oppfordret henne til å fortsette å male og betalte for privatlærere som kunne hjelpe henne. Og for første gang begynte hun på skolen.

“Det var veldig vanskelig for meg på skolen ettersom jeg lå så langt bak de andre. Det er vanskelig å begynne å lære å lese og skrive når du er 13 år, og så er det det psykologiske aspektet ved å bli satt i en klasse der alle barna er mye yngre. Jeg hadde mye privatundervisning hjemme. Det var nødvendig fordi jeg måtte lære alt.”



Costa Blanca Nursing

- ALT innen hjemmesykepleie
- 24 timers vakttelefon
- trygghetsalarm på ditt språk
- tolketjenester
- utlån hjelpemidler
- sykehjem på dagen
- 20 års erfaring

www.costablancanursing.com tlf. 619 274 038



Albir Beauty Center
beauty & wellness

**MASSASJE & SMERTELINDRENDE BEHANDLING | TRADISJONELL KINESISK MEDISIN | MTC AKUPUNKTUR
CRANIOSAKRAL TERAPI | OSTEOPATI | LUKSUS ORGANISK HOLISTISK HUDPLEIEBEHANDLING**

ALBIR BEAUTY CENTER | I SENTRUM AV ALBIR OVENFOR PIZZA4U
Avda. del Albir, 34, L'Albir, L'Alfaz del Pi, Alicante | Tlf: +34 618 35 98 95
info@albirbeauty.com | Facebook.com/AlbirBeautyCenter

ALBIR BEAUTY CENTER | HOS L'CHIC BEAUTY SALON
Ved markedsplassen i Albir | C/Isaac Albeniz 1
Edf. Apisol, 03581 Albir | Tlf: +34 966 864 949





LITA CABELLUT: "Jeg føler fortsatt at jeg selger stjerner."

Sakte, men sikkert gjorde hun fremskritt på skolen. Hun begynte å lytte til "den indre kunstnerstemmen" og bestemte seg for å studere kunst ved Amsterdams Gerrit Rietveld Academy.

"På den tiden var det vanskelig å komme inn på den skolen. De hadde et godt rykte på 80-tallet, og det var en del av mine store ambisjoner. Igjen, jeg ønsket å være en superhelt. Jeg hadde lidenskap, engasjement, kanskje du kan kalle det delirium - en enorm sult."

De "tre store mesterne" som påvirket henne mest var Goya, renessansens skulptør Donatello, og komponisten Bach. Etter eksamen ble hun boende i Nederland, og nå har hun et studio i Haag, men suksessen var ikke

lettkjøpt.

"Jeg gav vekk malerier for å kunne betale for mat og strøm. Men når du er i en vekstperiode som kunstner, må du forsvare det lidenskapelig fordi du trenger tiden selv, for å finne din egen uttrykksform slik at du kan bli en mester. Hvis du bytter den tiden mot penger, får du den ikke tilbake for kunne å utvikle deg selv."

På ett punkt, etter å ha etablert et samarbeid med et anerkjent galleri, bestemte hun seg for å starte helt på nytt, og ikke selge noe på to år.

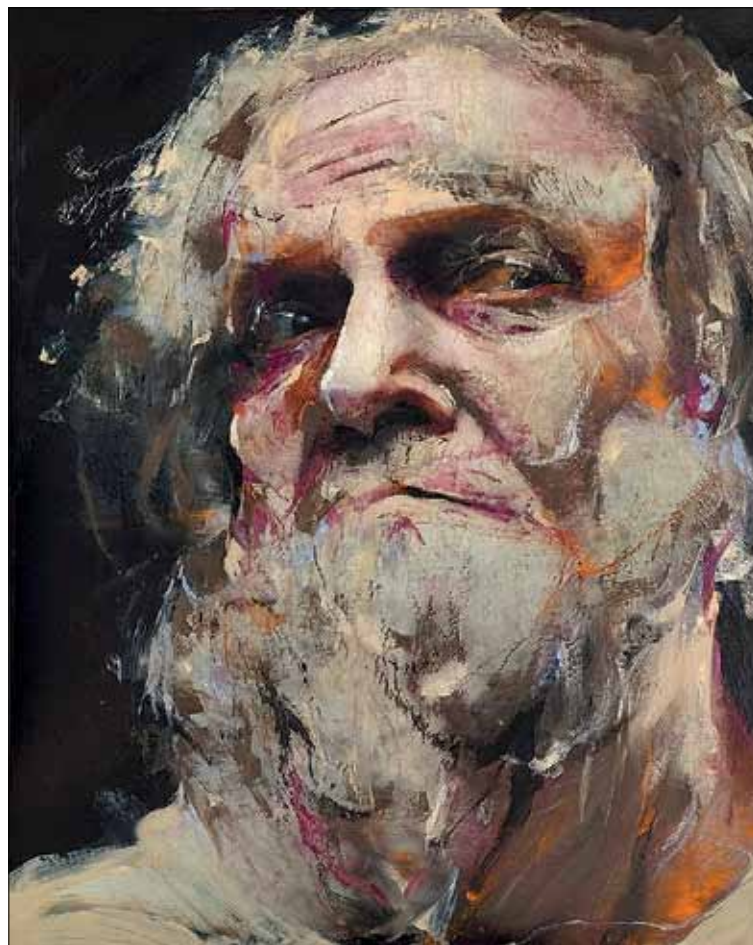
"Jeg hadde malt en sjokkerende serie om barneprostitusjon, og eieren av galleriet sa: 'Nei, Lita, du kan ikke gjøre dette. Folk vil

ikke ha dette. Mal flere engler, de englene som selger så godt.' Jeg sa nei og mistet galleriet."

"En kunstner må følge sin egen vei. En dag kan det være engler, neste dag kan det være demoner og spøkelser. Hvis du ikke følger din kunstneriske utvikling, blir det bare en økonomisk utvikling, og det er veldig farlig."

I dag er Cabellut mest kjent for sine portretter. Hun har malt kjente personer som Coco Chanel og Charlie Chaplin, men også anonyme mennesker som noen kanskje vil anse som stygge.

"Jeg ser ikke stygge mennesker," sier Cabellut. "Jeg maler forskjellige mennesker. Jeg maler mennesker hvor du må se under



huden for å finne den virkelige skjønnheten. Jeg har en svakhet for 'underdøgs', og en del av meg vil alltid være med dem. Det som driver meg er portrettet av mennesket, av deg, av meg, av oss."

Cabellut har hatt utstillinger i London, Dubai og Seoul, men fremdeles ikke i Spania. Nå planlegges det at hun skal ha to utstillinger i Spania også, i 2017. En i Barcelona og en i A Corunas museum for samtidskunst hvor hennes studio vil bli gjen-skapt.

"Selvfølgelig, røttene mine er spanske, og jeg vil alltid være spansk. Det er vakkert når ditt eget folk støtter deg."

Hun sier at hun har tilgitt den biologiske moren sin, og når hun snakker om arbeidet sitt, om barndommen og alt hun har opplevd, sier hun: "Jeg føler fortsatt at jeg selger stjerner. Folk kjøper ikke bare maling og lerret - det er magien og følelsen som er kunstens ånd."

Kanskje du lurere på noe?

Ikke alle råd er dyre Noen er helt gratis!



NAV i spania? **NAV I SPANIA**

NAV i spania? **NAV I SPANIA**

Jeg lurar på om det finnes nav i spania? Hva skjer hvis man blir gravid eller arbeidsledig i spania? har man noen rettigheter på trygd eller noe som helst støtte da? Jeg har tenkt å flytte nedover og finne meg en jobb først selv-følgelig, men ting kan jo skje. Noen har noe informasjon eller råd om dette!

Re: Nav i spania? **NAV I SPANIA**

0 svarkommentarer • 25. Jul 2016 09:14

Hei Kristine!

"Nav" i Spania er delt i Seguridad Social og INEM.

Hvis du blir gravid (statemiddelt), arbeidsledig (dødsfall), for en fag forbudt etc. kan du til Seguridad Social. <http://www.seguridadsocial.es>

For aa registrere deg som arbeidstaker skal du gjøre det på et INEM kontor (Oficina de Empleo)

Jeg hepper ut det kaffen!

Hvis

Hvaja

Målet er et feriehus i Torrevieja **LÅN TIL BOLIG**

Målet er et feriehus i Torrevieja **LÅN TIL BOLIG**

Hei,

Sitter nå og ser på mulighetene for å stifte oss et feriehus i Torrevieja.

Vi ser etter et hus i en idyllisk omgivelser med tilgang til ferieskole, vi ønsker et hus med tre soverom, to bad, mulighet til parking og en garasje.

Vi er helt nye i denne bransjen, så vi trenger så mye informasjon som mulig.

Hva må vi betale opp på et år? Er det noe som er for stort oppsett?

Hvor mye egenkapital trenger vi på å ha?

Hvor er det best å ta opp lånet? Hvis det lønner seg å ta opp lånet i Spania bank, hva er renten på?

Hva slags "overordnede" vil vi ta høyde for med et kjøp?

Er det vanlig med månedlige "husløn" eller månedlige som husløn i forbindelse med i Norge, og hva legger det verdis på?

Hva slags andre månedlige utgifter må vi ta med i regnestykket? (Vann, Vask, offentlige avgifter)

Er det noe vi må ta hensyn til ved forberedelse i forhold til norsk skatt?

Hvaja jeg får vite om eller henvendelse til hvor jeg kan lese, så får jeg gjort å se for meg hvordan etableres til en utveksling.

Re: Målet er et feriehus i Torrevieja **LÅN TIL BOLIG**

0 kommentarer • 25. Jul 2016 09:14

Skal ikke være noe som prøv, trenger ikke bellegget og skilnad

du trenger 300 egenkapital ved lån i Spania bank, mindre dersom du har høy løn - 10% for utlåntingen de kan ikke finansiere.

1 lån i Spania bank, rente er 1,5-2,0% - ikke med betingelse.

ingen overkapital... jeg beroliger det at du har

du betaler for bellegget... ved utveksling er bellegget, utveksling i betingelse... hvis dersom det er det på utveksling... dette kommer helt an på hva som finnes der av lån... så det kan være fra mellom 100 euro om det er nye grunne der å betale på... også for den aktuelle bellegget kan være mellom 100-200000 euro.

du kan det selv, vann, strøm... betingelse skatt for utveksling og 2-10 månedlig på noen hundre euro.

Hvaja skatt? Hvis man er i... skatt er forskjellige grunne... kommer an på så mye rent... er verdt å vite noe som gjør noe stort utveksling... mulighet for å se på lån man det kommer an på så den egen utveksling så det kan du ta med din egen regnskapsfører eller noe slikt om det er noe spania i din økonomi.



Spør ekspertene på vårt nett-forum!

www.SpaniaForum.no

KUNNSKAP DELT OG SPØRSMÅL BESVART

Du kan også spørre oss i Facebook gruppen "Norsk i Spania"

Gratis annonsering av rubrikk!

- 1) Gå til www.SpaniaPosten.es/rubrikk
- 2) Skriv inn annonsen din, last opp bilde.
- 3) Lagre annonsen
- 4) Vi godkjenner annonsen i løpet av 24-48 timer, den publiseres på web og her i avisen.
- 5) Annonsen fjernes automatisk etter ca 30 dager.

www.SpaniaPosten.es/rubrikk

BIL & MC

Flott Opel selges!
Svart Opel Vectra Gts 2.0, 2004 mod selges til gunstig pris i Alfaz, grunnet liten plass! KM 97000. ITV godkjent til langt ut i 2017. Zuma Bet. Kun 2 norske eiere. Flott bil med 0 feil og mangler! €3 900.00
Tlf 653787788
Costa Blanca Nord

Mercedes Cabrio 4 pers.
E350 diesel, 5.2014, sort, sort læder. Alt i utstyr. Distronic, Harmon/Kadon, sportsæder etc. KM 50000, Prisen er incl. indregistrering i købes navn. Ingen ekstra utgifter. Kan kjøbes + lva €54 500.00
Tlf 600945625
Costa Blanca Nord



Brenderup Tilhenger SALG
Selger en god tilhenger med norske skilte / vognkort, også spanske skilt. 750 kg last, ekstra karmen, presenning, reservehjul. €700.00
Tlf 671399588
Costa Blanca Syd



2009 Ford Focus cabriolet
2.0 tdi 136 hk, kun 56000 km, skinn interiør, godt utstyrt, Meget god stand med utførte servicer fra merkeverksted, utseende som ny. Står i Torrevieja. Tlf. +4791636628 €10 000.00
Tlf 91636628
Costa Blanca Syd



Volvo S80 - 2002
Volvo S80 - 2002. ITV maj 2016, utan defekter !!. Soltak, 4-hjulsdrift, automat, 125 hästar, finns i Alfaz. €3 000.00
Tlf 609803695
Costa Blanca Nord



Veteranbil ø kjøpt
Søker en Mercedes 190 i god stand. 1983-1987 mod. Henvendelse på SMS til +4797153230
Tlf 97153230
Costa Blanca Syd

NISSAN Qasquai MÅ selges
Vi reiser til Norge 30/6. 2010 mod / 2,0 cdi / 104.000 km, 150 hk, toppmodell. Alle servicer hos Nissan. Kjempebra bil, tilhenger Brederup kan medfølge som bonus. Gi bud. €11 900.00
Tlf 671399588
Costa Blanca Syd



Konebil MÅ selges
Vi reiser til Norge 30/6, vi må selge konens Citroen C3, 2004 / 98500 km, alle servicer fulgt. Nettopp passert ITV uten feil og mangler. Kom og gi bud, vi har satt en god pris allerede. Nye bremses. €2 650.00
Tlf 671399588



BOLIG FOR LEIE

Hus i Alfaz del Pi
Flott hus leies ut på åremål (umøblert) Huset er sydvent og har 3 sov, 2 bad, stue, kjøkken og garasje. Huset ligger fint til med privat inngjerdet tomt. 3 mnd dept. €1 000.00
Tlf 618574507
Costa Blanca Nord



HUS VED SKOLEN I ALFAZ
ENEBOLOG VED DEN NORSKE SKOLEN LEDIG FOM 25 JULI 2016 UT SKOLEÅRET 2017 3 SOVEROM 2

Luksusleilighet i Altea Moderne og romslig nære strand / havn

210m2 (80m2 terrasse)
Beliggende ved Campomanes havnen. Flott utsikt over Altea-bukten, sol hele dagen. 3 sov, 2 bad, stor stue. Ideelt for den som vil ha det rolig og komfortabelt. Langtidsleie fra september 1000 Euro pr mnd + 3 mnd depositum.
Tlf: 693 812 051

BAD TERRASSER PRIVAT BASSENG - NORSK TV OG INTERNETT LEIE 900,- +34 965889155 +47 90200882 €900.00
Tlf 965889155
Costa Blanca Nord



Las Mimosas Orihuela Costa
Leilighet ved Las Mimosas Orihuela Costa for leie i korte og lange perioder. 4 sengeplasser, Norske tv-kanaler. Pris: 1500-2000kr per uke. E-post: liv.neraker@hotmail.com - Tlf:92023227.
Costa Blanca Syd



Hus til leie i Alfaz
Hus til leie i Alfaz del Pi for neste skoleår. Privat svømmebasseng. 3 - 4 soverom, to bad. €900.00
Tlf 91143822
Costa Blanca Nord

Rekkehus i Alfaz del Pi
Nyoppusset bungalow med 3 sov, 2 bad, kjøkken, stue og 3 terrasser. Huset har også et komplett utstyrt utekjøkken. Det er et flott svømmebasseng med salt vann inne på området. Leies kun ut på åremål. €750.00
Tlf 618574507
Costa Blanca Nord

Kontor plass i Albir



Ledig kontor plass(er) sentralt i Albir. Svært moderne kontorlokaler med bredbånd etc.

Tlf: 627 816 569 (Ettermiddag)
E-Post: kontor@spania.no

Lägenhet i centrala Albir
Trevlig lgh m 1 sovrum, kök, badrum, stor terrass utnyttas veckovis. Finns ledig fr juni 2016. Lgh är fullt möblerad och ligger 100 m fr stranden. Pool o trädgård. Kontakt endast via mail. €500.00
Tlf 658078461
Costa Blanca Nord

Rekkehus til leie
Rekkehus på gran alacant 2 soverom 2 bad takterasse uinnredet kjeller , tett på strand og flyplass ca 15 minutt , felles basseng ca 50 meter fra huset , helst langtidsutleie €350.00
Tlf 41464339
Costa Blanca Syd

LANGTIDSLEIE ALTEA
Lekker toppeilighet Altea, ved siden av Bærumshjemmet. Stue, kjøkken, innebygde hvitevarer og skap, to soverom, bad, stor terrasse, garasjeplass, bod. Klimaanlegg, varmpumpe. nanna@alfas.net €600.00
Tlf 663638305
Costa Blanca Syd

Campingbuss leies ut.
Innredet Volvo buss (12,5 m) Er du ett bu friluft menneske, kan du leie min buss her i Spania - Villajoyosa, 1 km fra SOLGÅRDEN fra Juli til November for en billig penge. €100,- pr. uke Kontakt Epost. €100.00
Tlf 46660001



KJØP OG SALG AV BILER
ALLE TYPER REPARASJONER,
OGSÅ KAROSSERI
10 LÅNEBILER

Pda. El Planet, Local 156-L, Ctra Nacional 332
03590 Altea - Alicante
Tel: (+34) 965 845 401
Email: info@garageeddykramer.com
www.garageeddykramer.com

Nordisk Taxi

AIRPORT SERVICE



MAXI TAXI

Med plats upp till 8 passagerare
(ej lokalresor)

TORREVIEJA - ALICANTE FLYGPLATS Från 45€
ORIHUELA COSTA - ALICANTE FLYGPLATS Från 60€

DYGNET RUNT SERVICE

24/7

GUARDAMAR DEL SEGURA - ALICANTE FLYGPLATS Från 40€
ALFAZ DEL PI, ALBIR, ALTEA - ALICANTE FLYGPLATS Från 75€

RING OSS NU PÅ: +34 622 15 72 12
BOKA ONLINE: www.nordisktaxi.weebly.com

FÖR EN TREVLIIG OCH SÄKER RESA
E-mail: nordisk.taxi@gmail.com

Altea Gamlebyen

Liten, lekker og praktisk studioleilighet på 35m2. ved Balcon de Altea. Totaloppusset 2016. 1 Sov + gjesteplass, Bad m gulvarme, stue m. AC/ Klima. 400 Euro mnd + strøm. Min 3 mnd leieperiode. Tlf: 693 812 051

Rekkehus til leie

fint sorikthus, 2 sovrerom 2 bad 5 sängplatser, stor terrass och takterrass, 500m till Alfaz del Pi centrum 3km till strand nära Altea och Benidorm 7 mil t flygplats 500€/vecka, 1500/mån. Tel 0034607467404 €1.50 Tlf 607467404 Costa Blanca Nord



Lägenhet i centrala Albir

Trevlig lgh m 1 sovrerom, kök, badrum o med terrass uthyres veckovis. Finns ledig fr juni 2016. Lgh är fullt möblerad och ligger 100 m fr stranden. Pool o trädgård. Kontakt endast via mail. €800.00 Tlf 658078461 Costa Blanca Nord

Garasje / bod for leie

Lukket garasje på 3.2 x 5 meter sentralt i Albir. Kan også brukes som bod / lager. Ligger mellom Sabadell banken og Boulevard de los Musicos. €75 pr mnd. €75.00 Tlf 627816569 Costa Blanca Nord

BOLIG FOR SALG

Leilighet i Mascarat

2-soveroms leilighet på 95m2 med havutsikt selges i Mascarat. Veldig flotte felles arealer med svømmebasseng og garasje. Separat kjøkken med vaskerom, stor sørvendt terrasse på 28m2. Perfekt stand. €150 000.00 Tlf 965087508 Costa Blanca Nord

Lokale ideelt for klinikk/ kontor e.l.

For leie sentralt Albir: 125m2 Moderne og smakfullt lokale totalrenovert i 2016. Ideelt for klinikk / helsesenter. God beliggende ca 200m fra stranden ved Boulevard de Los Musicos. 1600 Euro / Mnd. Mulig kjøpsopsjon. Tlf: 693 812 051

Nyoppusset villa i Albir

3 soveroms villa på 800m2 tomt selges i Albir sentrum. Det er gåavstand til matbutikker, restauranter, stranda, osv Villaen har blitt oppusset, har eget basseng, air cond, peis, hage med frukttrær. €398 000.00 Tlf 965087508 Costa Blanca Nord



Leilighet i Altea

Flott leilighet beliggende like ved det norske sykehjemmet i Altea. Det er 3 sov, 2 bad, stue, kjøkken, balkong og garasje for 1 bil. Selges møblert. Pris nedsatt fra 219.000€ €185 000.00 Tlf 618574507 Costa Blanca Nord



Flott solrik leilighet

Sydvent stor leilighet i Alfaz del Pi, 3 sov, 2 bad, stue, kjøkken 100m2 terrasser, garasjeplass. Stort felles svømmebasseng og have. Selges møblert. €189 000.00 Tlf 618574507 Costa Blanca Nord



For leie i Alfaz del Pi

Avda. Ideel for et eldre par. Meget solrikt, 2 soverom, 1 bad. Garasje og luftkondisjonering kald / varm 450€/mån. Langsiktig. Tel. 661 04 85 84

Funkishus til salgs

Funkishus til salgs i dona pepa ! Tre soverom og to bad ! Badebasseng ! Rolig og koselig strøk ! 0034 603353037 €225 000.00 Tlf 603353037 Costa Blanca Nord



Villa i Quesada

Vi reiser til Norge 30/6. Villa, 750 m2 tomt, 4 sov, 3 bad + egen hybel. Nyrestaurert, alt nytt, moderne stil, utsikt, vannbåren varme i alle gulv, Megler: 399.900 Euro. Gi bud nå mulighet. Tlf 671399588 Costa Blanca Syd



Boulevard los Musicos

Flott leilighet beliggende i Boulevard los Musicos i Albir. 2 sov, 2 bad, stue, kjøkken stor privat terrasse, garasje inkl. Velholdt felles hage med oppvarmet basseng samt vanlig basseng og tennisbane €220 000.00 Tlf 618574507 Costa Blanca Nord



FYSIAKOS



Tren gratis hos oss

FYSIOTERAPI

Fysioterapeuter med lang erfaring og høy faglig kompetanse

Ferdigutfylte HELFO skjema | Rehabilitering innen nevrologi og ortopedi
Spesialkompetanse på muskel- og skjelettlidelser | Yoga



Miriam Kristiansen

VELVÆRE

Uketilbud på velværebehandling

Aromaterapi - klassisk massasje - fotterapi - pedikyr
- manikyr - gelenedler - negledesign - voksing - ansiktsbehandling - algeinnpakning - peeling - refleksologi
- napping og farging av bryn - farging av vipper



Følg oss på Facebook

AKUPUNKTUR OG URTEMEDISIN

OMSORGSTJENESTER

Trygghet Helse Glede Omsorg Trivsel

Hjemmesykepleie og hjemmehjelp • Utleie av hjelpemidler til hjemmet
Daglig oppfølging og tilsyn av autoriserte sykepleiere og hjelpepleiere
Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege • Tolketjenester etc.



Bente Lise S. Rasmussen

Nært samarbeid med norsk-talende lege

MEDLEMSTJENESTER

FYSIAKOS

OMSORGSTJENESTER

Bente Lise S. Rasmussen

Tlf: 966 86 56 86/600 01 54 70

bentelises@hotmail.com

FYSIAKOSREISER AS

Du reiser trygt, vi er medlem av



Bestill dine reiser gjennom oss

Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for deg, samt for lag og organisasjoner



Anne-Elisabeth Nasset

Bestill dine reiser gjennom oss, vi vektlegger trygghet, trivsel og gode opplevelser!

Kontakt Anne Elisabeth Nasset

Tlf: 0034 628 870 070

email: fysiakosreiser@gmail.com

TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER

-VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER

Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir

www.fysiakos.com - post@fysiakos.com

Tlf: +34 966 865 686

Din bilforhandler på Costa Blanca siden 1994

www.eurocarslanucia.com

EURO-CARS * LA NUCIA

- Verksted • Service
- Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider mandag-fredag
08.45-13.30 / 15.30-18.30

SPESIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT



Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clinica La Nucia. Tel: 966 873 860

Besøk fra Norge?

Ford Focus Cmax

€98

Ta utfluktene med

PRISRAS !!!

pr uke

SE WEBSIDEN FOR OPPDATERTE PRISER



BOLIG SØKES

Bolig søkes - alt av intr
Gjerne landlig - LANGTIDSLEIE min-
imum 6 mnd. Kan påta meg vedlike-
hold - er Handy man! Kokk, gartner
mm. Snarest, helst i går. Kontakt via
mail ønskes. (Tlf. nr. er Norsk.) €1.00
Tlf 46660001
Costa Blanca Nord

LANGTIDS LEIE
Pensjonistpar søker bolig i Orihuela
Costa: Playa Flamenca, Torrevieja.
Langtidsleie, helst gjennom hele
året. 70 til 130 kvm. God standard.
Ikke-røykere, ingen barn og pets.
Punktlige betalere.
Tlf 618531543
Costa Blanca Syd

Leilighet søkes
Ønsker å leie leilighet i blokk i 2 eller
3 etg for 1 år i Alfaz. Ryddig og sikker
betaler
Tlf 602688643
Costa Blanca Nord

Ønsker å leie leilighet
Jeg er en mann på 36 år som ønsker
å leie en leilighet i spania over en
periode på 6 mnd til 1 år og mere
hvis det er ett trivelig sted. Jeg øn-
sker å bo nær min familie i Torrevie-
ja. €450.00
Tlf 48625014
Costa Blanca Syd

Langtidsleie ønskes!
Kort og godt søkes det en eiendom
jeg kan leie, kan gjerne ta på meg
noe renovasjons / Vedlikehold - Jeg
elsker å bo Landlig. Er Kokk & Fre-
lance Journalist - eller handyman.
Kontakt: Helst på Epost. €4.00
Tlf 625724465
Costa Blanca Nord

Langtidsleie eller kjøp
Vi er en familie på 4 som ønsker å
leie bolig i San Pedro del Pinatar
(eller i nærheten) fra august 2016.
Gjerne 3 soverom. Kjøp av bolig kan
også være av interesse hvis det rik-
tige dukker opp.
Tlf 93224960

DIVERSE & LØSØRE

Tredemølle ønskes kjøpt
Solid kvalitet tredemølle ønskes
kjøpt til min feriebolig i La Nucia. Vgs
oppgi typebetegnelse.
Tlf 91395451
Costa Blanca Nord

Markise
Pent brukt markise, 3 år gammel
selges i Albir. Pris; 200 euro. Farge;
beige Bredde 4,2 m Lengde 2,20 m
€200.00
Tlf 41470680
Costa Blanca Nord

Rundt steinbord m. benker
Hagemøbler i tradisjonell, spansk
stil selges. Rund bordplate med inn-
lagt mønster og tre stk benker. Sel-
ges for halv pris, 700 euro. Møblene
er meget solide (tunge!) og må hen-
tes i Denia. €700.00
Tlf 91665642
Costa Blanca Nord

Sementblander
Jeg selger en stk sementblander, 75
Euro. God stand, 2 år gammel. Que-
sada, 10 min fra Torrevieja. €75.00
Tlf 671399588
Costa Blanca Syd

3 stk sykler
Vi reiser til Norge, og selger våre sy-
kler. Merida Birkebeiner Special Edi-
tion 150 Euro. GT Laguna, 90 euro.
Begge kvalitet fra Intersport og en
eldre sykkel, Euro 20. €20.00
Tlf 671399588



Costa Blanca Syd
IKEA VILASUND sovesofa NY
IKEA VILASUND 2-seters sovesofa
selges. Ny, ubrukt og montert. Vi

har ved en feil kjøpt to stykk so-
vesofaer til leiligheten i Villajoyosa
(Alicante) og selger den ene til halv
pris. €250.00
Tlf 41328908
Costa Blanca Nord



Stor sykkelvogn rød.
Stor sykkel vogn selges eventu-
elt gis bort på grunn av flytting til
Norge. Haster Hundebur må også
selges, ikke brukt annet enn litt inne.
40-50 euro telefon med retnings nr
0047 €0.00
Tlf 91137098
Costa Blanca Nord



Golfutstyr (sett) ønskes
ønsker å kjøpe golfsett både til herre
og dame. Vi er nybegynnere! Vi er i
Alfaz del Pi området fra 19 juni og
en uke. Deretter fra sent i juli
Tlf 91132624
Costa Blanca Nord

Norsk antikk vedovn
Norsk antikk Bjørn støpejernsovn til
slags. Har avtagbar topp og ringer til
bruk for kjeler. €400.00
Tlf 681655715
Costa Blanca Nord



Fysioterapi i Altea

- Godkjent fysioterapeut & podolog
Behandling, trening & rehabilitering
- Ryggproblemer, brudd og muskel-
skader, rehabilitering etter
operasjoner, revmatisme, graviditet
- Fysioterapi, akupunktur, fotterapi
(podologi), elektroterapi, massasje,
spesialist på behandling &
trening av barn
- Moderne klinikk i gamlebyen i Altea.
- Også hjemmebesøk / behandling i
Alfaz del Pi, La Nucia og Altea.



Vi operer med spanske priser, gjør
manuell terapi og tar oss god tid.
Velkommen!

Ring oss i dag for avtale!

Tlf: 649 670 743

Calle Vents Vius no 6, Altea

www.alteasalut.com

Godkjent spansk klinikk
Se www.helfo.no for
info om refusjon o.l.

SYKKELBUTIKKEN

Alt i sykler • Sykkelutleie
Tilbehør • Deler • Verksted

i Alfaz del Pi Mandag til Fredag 09:00 - 21:00
Lørdag 09:00 - 16:00 Søndag 14:00 - 18:00



Den Nederlandske
sykkel spesialisten

Sykkelbutikk i Alfaz del Pi
har en pris garanti - hvis
du finner et identisk vare
billigere i en annen sykkel
butikk i Costa Blanca, tilbyr
Sykkelbutikken deg en pris
som er 12% billigere enn
konkurrentens butikk.



E-sykkel spesialist, vi har mer
enn 20 modeller på lager.



Verksted tilbud

Full E-Sykkel
service: 29€

E-Bikes: 39€

På full service mottar
du 10% rabatt på deler
du kjøper i forbindelse
med servicen

Når du kjøper en sykkel
hos oss, får du en gratis
hjelme og extra lås på
kjøpet, fem års garanti
på rammen, 2 år for
deler og 1 års gratis
veihjelp i Costa Blanca.

LEI EN SYKKEL, BESTILL PÅ:
www.ciclotel.com

Ciclotel Telefon Verksted: 96 588 82 68
THE BIKE SHOP Telefon Butikk: 96 588 79 92

Avda. Pais Valencia, n° 32 | 03580 Alfaz del Pi (Alicante)

smile
DENTAL CLINIC



VELKOMMEN TIL DIN SKANDINAVISKTALENDE TANNLEGE I TORREVIEJA

[+34] 966 705 083

AKUTTELEFON [+34] 650 570 444

WWW.SMILEDENTAL.ES

C/BAUTISTA BERTOMEU SOBER, 1-3-5, LOCAL 42, 03183 TORREVIEJA

SKADEDYRBEKJEMPELSE

Utrydder alle typer skadedyr, termitter, insekter ect.
24-timer service
+34 604 270 676
(hollandsk & engelsktalende)

Svensk antik vedovn
Svensk antik Norrahammar støpejernsovn med to etasjer (tre luker) til salg. Ovnen er i god stand. Det følger med fire monterbare ben (ikke på bildet). €500.00
Tlf 681655715
Costa Blanca Nord



HUNDEHUS

1 meter langt, 63 cm bredt. Romsig, passer for de fleste hunder. Tørt og fint i regnvær. Teppe medfølger. Selges høystbydende, vi flytter til Norge. epost 456@123.no, tlf 671399588.
Tlf 671399588
Costa Blanca Syd



Laser HPL
Klinikk opphør - selger laser- HPL ELETTRONICA PAGANO. Finns i Alfaz. €2 500.00
Tlf 609803695
Costa Blanca Nord

Trampoline selges
Vi reiser til Norge 30/6, min datter selger sin trampoline, diam 4 meter, med sikkerhetsnett. Nypris 400 euro. €150.00
Tlf 671399588
Costa Blanca Syd

Stilling ledig i butikk

Til vår gullsmed i Albir trenger vi en ny medarbeider. Erfaring er ikke nødvendig. Men du bør være skandinavisktalende.

Terranova Joyeros S.L.
Avda, del Albir, 143
Tlf: 96 686 6178
Jose Maria

terranova.joyeros@gmail.com

klar fransk bulldog valpe
Nytt kull på fem valper. Med fantastisk temperament, de er veldig vennlige med barn og er bestevenn med andre hunder. de kan lett være hjemme alene uten å ødelegge noe. va €6 000.00
Tlf 919876546
Costa Blanca Nord



STILLING LEDIG

Medhjelper søkes
Medhjelper søkes. Må kunne norsk, engelsk og spansk.
Tlf 965870868
Costa Blanca Nord

Vask rekkehus Calpe
Vi har behov for hjelp til vask av vårt rekkehus i Calpe i forbindelse med egne besøk og venner som låner huset. Samt vask/ tørk sengetøy mm, klargjøring av huset, mm. Behov for at du snakker engelsk.
Tlf 91132624
Costa Blanca Nord

Tannlege søkes
Klinikk i La Nucia søker norsktalende tannlege. Ring for informasjon.
Tlf 965870868
Costa Blanca Nord

TJENESTE TILBYS

ARBEID UTØRES

Reparasjon av vaske- maskiner, tørketromler, oppv. maskiner, v.vannsbereder, gass- brenner till vann.
24-timer service.
de-monteur@hotmail.nl
+34 604 273 387
Snakker Hollandsk & Eng

Gartner

Alt arbeid i hagen tilbys. Lang erfaring med regjoring eller fjerning av palmer. Rydder og vedlikeholder alle typer hager.
Kontakt Josef
Tlf 650 722 040 eller
680 929 010 (norsk)

GARTNER

Hjelp til å stelle hagen generelt, montering av dryppvanningsanlegg og småreparasjoner i hjemmet. 15 €/time. Området Altea-Alfaz-Benidorm-Villajoyosa.

Tlf: 687 461 525
a.fonsdiaz@hotmail.com

Transport av bil
Kjører bilen din fra: Norge til Spania (alicante) Spania til Norge Eier dekker alle utgifter forskuddvis €1 500.00
Tlf 48280711
Costa Blanca Nord

MØTEPLASSEN

Dame søkes
Man 64 ønsker kontakt med dame i Albir eller andre områder,for fellesskap i framtida Kontakt meg på telefonen eller e mail
Tlf 90769248
Costa Blanca Nord

barnehage

www.costablancabarnehage.com

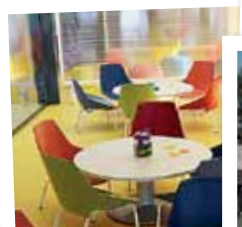
Vi har fokus på å gi DITT barn en trygg hverdag. Det skaper trivsel, glede, lek, læring og vennskap!!

- 1-6 år
- 2 norske barnehagelærere
- 4 min kjøring fra den norske skole Costa Blanca
- norske og spanske ansatte
- Vi tilbyr også timer, dager eller uker



Du finner oss i flotte lokaler på idrettsplassen i La Nucia, hvor vi benytter oss av fasiliteter som, fotballbaner, svømmebasseng, minigolf, sykkelbane og mye mer.

Kom og SE hvor flott vi har det!!



Åpent:
Mandag - Fredag
08.30-16.30

Adresse:
Polideportivo Camilo Cano
03530 La Nucia

Tlf: +34 627 134 970
+34 647 706 542

E-post:
post@costablancabarnehage.com

 Costa Blanca Barnehage
www.costablancabarnehage.com



Ny nyhetssajt för Spanien-svenskar!

För dig som vistas i eller har ett särskilt intresse för Spanien gör vi varje fredagsmorgon ett nyhetsbrev.

Prenumerera på nyheterna så vet du vad som händer!



 **Spanien24.se**
Senaste nyheter & guide 

Torrevieja

Torreviejas tradisjoner og fortid på "Saltmuseet"



Torreviejas beste tips på museumsfronten er kanskje Museo del Mar y de la Sal i calle Patricio Perez 10. Der får du en fin innføring i byens stolte tradisjoner for sjøfart og saltproduksjon.

Museet ble grunnlagt i 1995 for å bevare Torreviejas historie, og har som formål å dokumentere den avgjørende innflytelsen havet og saltproduksjonen har hatt på byens utvikling og befolkning.

særlig i form av shipping. Torreviejas saltproduksjon er i dag unik i verdenssammenheng. Siden begynnelsen av det 19. århundre har tradisjonene gått i arv fra generasjon til generasjon. Prosessen er i praksis den samme i dag, som den var for 200 år siden.

seilmakerindustrien, som for alvor skjøt fart fra slutten av det 19. århundre.

På Museo del Mar y de la Sal finner du en rekke historiske gjenstander fra både båtbyggerindustrien og seilmakerindustrien. Dessuten er byens, drøyt 200 år gamle, fiskeritradisjoner rikelig representert.

En liten del av museet er tilegnet den spanske marinen. Blant de nyeste tiskuddene finner man "S-61 Delfin" og "Albatross III". Førstnevnte er en gammel militær ubåt, mens "Albatross III" tidligere har patruljert midelhavskysten for det spanske tollvesenet.

Begge båtene kan beskes, både innvendig og utvendig, nede på havna i Torrevieja, nærmere bestemt på Museo Flotante, som er en del av Museo del Mar y de la Sal.

Historikerne mener at Torreviejas kystlinje var i flittig bruk allerede under romertiden. Ved El Salaret og Punta Prima i La Mata, er det gjort funn av blant annet et fønisk anker fra det første århundre før Kristus, og et romersk steinanker fra samme periode. Begge gjenstandene er utstilt på Museo del Mar y de la Sal.

Myndighetene i Torrevieja legger stor vekt på at denne tradisjonen ikke skal gå tapt. Hvert år arrangeres kurser for elever ved Inmaculada skolen, her underviser en gruppe ildsjeler i produksjonsmetoder og saltutvinnings historie. Kursene avsluttes ved at hver enkelt elev deltar i byggingen av en "saltbåt".

SALTPRODUKSJONEN

I 1491 begynte saltproduksjonen i La Mata området, og i 1795 ble det gitt ordre om å forberede saltutvinning i Torrevieja. Etter at infrastrukturen sto klar i 1802, fulgte en periode med eksplosiv utvikling også for sjøfarten, da

SJØFARTEN

Med saltproduksjonen fulgte sjøfarten, og ikke minst båtbyggingen, verftene poppet opp i Torreviejas blomstrende havneområde. Salteksporten medførte en boom for områdets båtbyggere, som igjen ga liv til

Scandigo Supermercado
Etabl. 2003

Størst og best på skandinaviske matvarer i Torrevieja!

Nystekte norske og danske brød hver dag! Mmm!

Vi har over 2200 vareslag fra Norge, Sverige og Danmark! Kom innom og ta en titt på vareutvalget!

Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja
Tel: 965 718 281
Mandag - Lørdag: 09-15
www.scandigo.es

SpaniaForum
KUNNSKAP DELT OG SPORSMAL BESVART

Kanskje du lurer på noe?

Ikke alle råd er dyre. Noen er helt gratis!

Spør ekspertene!
www.SpaniaForum.no

SPANIA

DIN VEIVISER I SPANIA SIDEN 1987 **JOURNALEN**

GÅTT GLIPP AV TIDLIGERE UTGAVER?

Elektronisk utgave tilgjengelig for PC eller Ipad, se vår nettside.

FOR KUN 2 EURO KAN DU KJØPE TIDLIGERE UTGAVER AV SJ PÅ VÅRT KONTOR I ALBIR!

Adresse: Calle Ruperto Chapi 12, Edif. Aventino



Torrevieja

Naturhistorisk i Torrevieja



Torrevieja fikk for få år siden sitt eget naturhistoriske museet. Og det er ikke helt tilfeldig at museet i sjøfartsbyen i hovedsak byr på nærkontakt med historiske og nålevende arter fra både Middelhavet og andre havområder.

I april 2010 åpnet det naturhistoriske museet i Torrevieja. Nesten 14.000 mennesker besøkte museet i sitt første leveår. Samlingen av havets mangfoldige vesener er framkommet gjennom donasjoner fra private personer i og utenfor Spania.

Blant annet har et nederlandsk ektepar bidratt med 300 arter av marine bløtdyr, hovedsakelig snegler, og rundt 20 koraller. Alt dette er samlet utenfor øya Zanzibar i Tanzania på begynnelsen av 1970-tallet. Charlotte og Elbertus Fiega overdro samlingen til Torrevieja kommune i 2005. Det har pågått arbeid i flere år med å finne egnet sted til samlingene.

ENORM VARIASJON

Museet ble etablert i den gamle jernbanestasjonen i Torrevieja. Det er ikke stort, men har fått plass til en enorm variasjon av

store og små representanter for det mangfoldige og gåtefulle livet i havet. Utstillingen består av pattedyr, fugler med egg fra området rundt Torrevieja, amfibier, virvelløse dyr og ulike bløtdyr.

Delfiner som ikke er uvanlige utenfor kysten av Costa Blanca er godt representert. Skjelletet og gjenskapningen av den mer uvanlige stripe delfinen *Stenella coeruleoalba* er nylig kommet på plass i museet. Et møy-sommelig arbeid har gjort dette mulig etter at delfinen strandet i Punta Margalla i Torrevieja 28. januar i 2010. Den veide 93 kilo og var 168 centimeter lang.

SVÆRT BEGEISTRET

I 2011 besøkte grunnleggeren av det store naturhistoriske museet i Baskerland, Hontza-NZM, professor Enrike Huerta, besøkt museet i Torrevieja. Han ble svært begeistret, og donerte en samling

skalldyr til utstillingen. Huerta har vært en ivrig samler siden 1964, og vet absolutt hva han snakker om når det kommer til havets levende vesener.

I museet finner vi en egen avdeling med modellskip og gjenskapning av saltproduksjonen samt gamle fiskeredskaper. Alt i alt smakfullt stilt ut. Installasjonene har plakater med forklarende tekst på både spansk og engelsk.

Museet er unikt og til stor glede for lokalbefolkningen og turister. Museet er spesielt godt tilrettelagt for skoleklasser som skal lære om det spennende livet i havet. Etter at museet har vært i drift i over et år, og skapt en stor interesse i lokalsamfunnet, er det nå åpent for publikum hele uka.

Det er gratis inngang.

MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAGER:

Callosa d'en Sarrià, San Pedro del Pinatar, Santa Pola, Elche, La Nucia, San Pedro

TIRSDAGER:

Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalon, Benidorm, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Orihuela, Cala de Finestrat

ONSDAGER:

Callosa de Segura, Benidorm
La Mata, Guardamar, Torrevieja / La Mata, Polop, San Miguel de Salinas, Teulada

TORSDAGER:

Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Plaza de Toros)
Rojales, Villajoyosa, Urb. Marina (San Fulgencio)

FREDAGER:

Alfaz del Pi, Finestrat, Gata de Gorgos, Los Montesinos (kveld/natt), Moraira, Pilar de Horadada
Torrevieja



EL MERCADILLO: (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes i de fleste byer frem til kl 14.00 ca.

LØRDAGER:

Alicante, Almoradí, Torre Pacheco
Elche, Benissa, Calpe, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Santa Pola, Playa Flamenca, Cala de Finestrat.

SØNDAGER:

Alicante (Plaza de Toros), Benidorm, Ciudad Quesada (Zuco), La Nucia, Campo Guardamar, Albir
Benidorm El Cisne, Urb. Marina (San Fulgencio), La Manga (Cabo de Palos), Elche (Ved Estadio de Fútbol), Mil Palmeras (08-14)

BRUKT, ANTIKK OG LOPPEMARKED (RASTROS)

Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked "El Cisne", Calpe onsdager, Dénia fredager, Jalón lørdager, La Nucia søndager, Polop søndager og Villajoyosa lørdager. Alle steder ca 09-14.00

Tips om leiebil i Spania

Depositum på bensin

I Spania leveres leiebil ut med full tank. Det er obligatorisk depositum for dette. Tidligere har det ikke vært refunderbart, nytt av sesongen er at bensindepositum kan refunderes, helt eller delvis. Man betaler for bensin når man henter. Den kan leveres med full tank og da blir beløpet refundert mot et gebyr på 25€ som skal dekke leverandørens kostnader med å administrere ordningen.



SpaniaGuiden.no
DEN SPANSKE OPLEVELSE STARTER HER

Skandinavisk Ridinstruktør

San Miguel de Salinas



694 44 35 23

www.chiropractor-benijofar.es

Benijofar Chiropractic Clinic

LASER TERAPI
SJOKKBØLGE-BEHANDLING

- LEDDGIKT
- BRUSKSKIVESKADE
- SPORTSSKADER

Tel: 966 185 242
693 371 616/617

C/ Federico García Lorca, No. 90, 03178, Benijofar

Caraby

Residencia canina y felina
Boarding kennel & Gattery

HUNDE & KATTEHOTELL

Individuelle rom - Innlagt gulvvarme
Musikk - Ozon - Opparbeidede lekeparker
Gratis hjemkjøring
Alle typer katter og hunder velkommen!

C.N.332 Km.148 variante Benidorm • 03502 Benidorm
T. 96 585 59 81 • M. 660 103 003 • www.caraby.net

★★★
35
ANIVERSARIO
1981-2016

eldeco
CERAMICA - SANITARIOS

PDA. CAP BLANCH, 38A, ALTEA (LIKE VED MERCEDES BENZ)

TLF 966 87 43 60
info@eldeco.es | www.eldeco.es

Byggematerialer, fliser av alle slag, bad, baderom, kraner for bad og kjøkken, dusjkabinett og alt for nybygg oppussing og dekorering av ditt hjem!

PORCELANOSA
eldeco
CERAMICA - SANITARIOS

Spør ekspertene på vårt nett-forum!
www.SpaniaForum.no
KUNNSKAP DELT OG SPØRSMÅL BESVART

f Du kan også spørre oss i Facebook gruppen "Norsk i Spania"



Kanskje du lurer på noe?

**Ikke alle råd er dyre.
Noen er helt gratis!**



Marina Alta

Dryppesteinsgrotter i Busot



I den lille landsbyen Busot, 24 kilometer nordvest for Alicante, ligger en av Spanias mest imponerende dryppsteinsgrotter, las Cuevas del Canelobre.

I den 70 meter dype grotten kan man beskue fantastiske dryppsteinsformasjoner som har blitt til gjennom hundretusener av år.

som et gedigent kirkeorgel, mens en annen ser ut som hodet på en romersk soldat.

dryppsteinene. Ellers er det eneste tegnet på den militære aktiviteten en inngang som kan skimtes 45 meter opp på fjellveggen.



Las Cuevas de Canelobre er full av monumentale stalagmitter og stalakitter. Førstnevnte er dryppstein som vokser opp fra gulvet, mens sistnevnte er dryppstein som vokser ned fra taket.

Dryppsteinsformasjonen som har gitt stedet sitt navn er trolig den aller mest kjente. Canelobre

Det er en helt spesiell klang og akustikk inne i las Cuevas de Canelobre. Dette faktum i kombinasjon med de eventyrlige og spektakulære omgivelsene har gjort at grotten ofte har blitt brukt til konserter i sommerhalvåret.

Inne i grotten får man følelsen av å befinne seg i en naturlig katedral dekorert med de mest utrolige naturformasjoner.

betyr kandelaber – en lysestake med to eller flere armer.

For å besøke las Cuevas de Canelobre må man følge en guidet tur. Det er ikke anledning til å besøke dryppsteingrotten på egenhånd.

Flere av dryppsteinene har karakteristiske trekk som gjør dem lett gjenkjennelige. En gir assosiasjoner til katedralen la Sagrada Familia i Barcelona, en ser ut

Midt inne i den 80.000 kubikkmeter store grotten troner en spektakulær 100.000 år gammel ”dryppsteinskandelaber”, som i seg selv er god nok grunn til å ta turen opp til Busot.

Under den spanske borgerkrigen ble las Cuevas de Canelobre brukt som hemmelig militærbase for republikanerne, noe som påførte en del skade på noen av

For nærmere informasjon og åpningstider, se www.cuevasdecanelobre.com.

VELKOMMEN TIL HYGGELIG HANDEL HOS LA FRUTERIA!

- Vi har alltid fersk frukt og grønnsaker
- Åpent fra 08.30 til sent, alle dager
- Vi har norske produkter, bl.a norsk kaffe
- Alltid ferske bakevarer

CALLE OSCAR ESPLA 9, LOKAL 12

Du finner oss sentralt i Albir i rundkjøringen bak Hotel Kaktus



Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask



Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08

Åpningstider:

Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 20.30



“ALLT FÖR SJÖN! GILLAR DU BEACH LIVET?”

SÖKER DU DEM SENASTE MODE COLLEKTIONER IFRÅN TOP MÄRKER INOM SURF, KITESURF OCH SUP? LETAR DU EFTER BIKINIS, BEACHTOPS, BOARDSHORTS OCH T-SHIRTS FRÅN HURLEY, LOST, PROTEST, RELIGION ETC?
COSTA BLANCAS STORSTA SORTIMENT AV BEACH, LIFESTYLE OCH SURF MODE.
PASSA PÅ !!! SOMMAREN ÄR HÄR!!!

VI OCKSÅ ÄR COSTA BLANCAS KITESURF, SUP & SURF SKOLA MED UTHYRNING OCH MATERIAL SAMT MATERIAL TILL SALU NYTT OCH BEGANGNAT.
NAISH, NORTH, DASILVA, SIC MAUI, COREBAN, QUATROSUP ETC. VI KAN OCKSÅ HJÄLPA DIG MED KAYAK, WAKEBOARD OCH ANDRA AKTIVITETER.

679 037 902

CALLE PINTOR SOROLLA 18, CALPE | WWW.GRAVITYCARTELSURFSHOP.COM





Turister, dra hjem!

På noen av de store, gamle husene i havnen i Palma de Mallorca har en ny type graffiti dukket opp: "Turister dra hjem". Utlendingers kort og lange besøk i Spania er ikke bare en velsignelse.

SUSANNE VÅLAND PEDERSEN

Det er et mindretall som protesterer, men det sier noe om at turismen ikke er helt uproblematisk for lokalbefolkningen i Palma de Mallorca og andre steder i Spania. De negative sidene ved turismen er knyttet både til transporttjenester og vannforsyning.

Turismen står for 12% av det økonomiske utbyttet i Spania og skaper 16% av arbeidsplassene. Spania har ikke råd til å miste denne sektoren, men for mange spanjoler har turismen en bakside.

"De vil gjøre oss til en temapark, et sted hvor du kan lukke dørene om natten fordi ingen bor der", sier Luis Clar, leder for en forening i La Seu i Palma de Mallorca. Her har bystyret nylig forbudt å parkere i nærheten av katedralen.

Beslutningen ble tatt fordi styret mente at det ikke så fint ut med biler parkert der, men alle de fastboende må nå parkere mye lenger unna, eller sykle, forklarer Clar. De fleste gatene er smale og ofte fylt med turister.

På Balearene utgjør turismen nesten en tredjedel av sysselsettingen. Den står for nesten halvparten av det økonomiske utbyttet, mer enn i noen annen region. Etter fem år med nedgang er endelig økonomien på vei til å stabilisere seg igjen. Likevel bekymrer befolkningen seg. På den tørkeutsatte øya Ibiza, strammes det inn på vannreservene, og på Menorca frykter de at rene naturområder skal bli ødelagt.

BEGRENSEDE RESSURSER?

I Palma vet beboerne at det er

dager de bør unngå sentrum. Spesielt når cruiseskipene legger til kai og tusenvis av turister velter i land.

For to år siden var det også protester i Barcelona, hvor innbyggerne klaget over fulle og uordentlige turister i strandområdene. Dette sammenfalt med et økende salg av turistleiligheter i området.

"De ressursene vi har er begrenset, og da er det logisk at det bør være et begrenset antall mennesker som kommer", sier Gaspar Alomar, som jobber i en bokhandel i Palma. "Hvis vi baserer hele økonomien vår på turisme, vil vi ikke ha noe igjen hvis trenden endrer seg. I det lange løp er det ikke bærekraftig".

I noen henseender ønsker lokale

myndigheter å kontrollere turismen i større grad enn før. Neste år vil for eksempel den minste av Balearenes fire viktigste øyer, Formentera, innføre avgifter på biler som kommer, sier den lokale turistministeren Biel Barcelo.

TURISTSKATT

I juli vil styret innføre en turistskatt på inntil to euro per overnatting, men dette tiltaket har utløst et ramaskrik blant reiseselskaper og hotelleiere.

"Vi lever godt nok av turismen fra før, vi burde ikke kreve enda mer", sier Monica Garcia som jobber på det lille Ritzi gjestehuset i sentrum av Palma.

Hotellene advarer om at dette tiltaket kan skade inntektsgrunn-

laget over lengre tid, og bekymringen er stor også i andre bransjer som er avhengige av handelen i Mallorca, som drosjesjåfører og suvenirselgere.

Barcelo argumenterer med at ved å bedre reguleringen og planleggingen av turismen, vil det være lettere å unngå et tilbakeslag senere. Han ønsker at flere turister skal komme utenom sesongen, og regulere cruiseskiptilgangen.

Skatten har som formål å samle inn mellom 50 og 70 millioner euro i året, og disse pengene vil hovedsakelig bli brukt på miljøprosjekter, forklarer Barcelo. "Vi ønsker å fortsette å leve av turismen, og vi må gjøre den bærekraftig for de neste 30 eller 40 årene også."

Kundeservice på ditt eget språk! Vi hjelper deg, før, etter og mens du leier bil i Spania.



- Når du leier du bil fra SpaniaGuiden får du den beste kundeservice i markedet.
- Du kan ringe oss i Norge eller vårt kontor i Spania.
- Du kan kontakte oss på e-post. Og alle henvendelser blir besvart i løpet av en arbeidsdag.
- Alt på ditt eget språk av erfarne saksbehandlere med lang fartstid i Spania og god lokalkunnskap.



Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no
Tlf i Spania: 966 882 501
Tlf i Norge: 210 50 888



Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00

 **SpaniaGuiden.no**
DIN SPANSKE OPPLLEVELSE STARTER HER

Vi hjelper deg om du trenger hjelp eller tips til å reservere, endre eller kansellere. Har du problemer mens du leier eller bare ønsker å forlenge leieperioden eller vi det for deg. Har du spørsmål eller et problem du vil ta opp etter å ha levert bilen bistår vi deg fortsatt.

Alicante

Alicante - Costa Blancas hovedstad



Til tross for at Alicanteregeionen er et yndet turistmål, har provinshovedstaden i stor grad blitt oversett av norske turister som oftest haster fra flyplassen til sitt endelige mål. Kanskje like greit, byen er behagelig fri for masseturisme og utvilsomt undervurdert.

Det mest forlokkende med Alicante er for mange nærheten til sjøen, strandpromenaden og den pulse-ende gamlebyen, men det finnes også andre ting som kan være verdt å få med seg. Det relativt nyoppussede havneområdet med sine trendy barer og restauranter kan nevnes som et godt eksempel.

GATELANGS I ALICANTE

La Explanada de España egner seg også utmerket som orienteringspunkt i Alicante, hvis sentrum er relativt lite og oversiktlig. Strandpromenden, også kjent som Paseo de la Explanada, løper parallelt med havnen og går fra Puerta del Mar til Parque de

Canalejas. Promenaden ble bygget over en gammel dike på første halvdel av det tjuende århundre og består av seks og et halvt millioner røde, blå og hvite fliser. Flisene er satt sammen i en bølgeformet mosaikk som er emblematiske for Alicante.

Mesteparten av bykjernen befinner seg mellom promenaden og Avenida de Alfonso El Sabio, som går over til Avenida de la Estación ved rundkjøringen ved staselige Placa dels Estels.

Alicantes forførende gamleby El Barrio mellom promenaden og El Monte Benacantil, er vel verdt et besøk. Gamlebyen er dessuten stedet for "pub-til-pub" runder.

I det nordvestlige hjørnet av gamlebyen, ved foten av El Monte Benacantil, finner man pittoreske og fargerike Barrio de Santa Cruz. Etter en kort spasertur i alicantinernes favorittbydel, glemmer man fort at man befinner seg i sentrum av en travel storby.

HISTORISKE ALICANTE

Det har bodd mennesker i og rundt Alicante i flere tusen år. De første bosetningene man kjenner til var iberiske. Innen år tusen før Kristus hadde fønikerne og grekerne etablert små handelssentrum langs Spanias østkyst.

CASTILLO DE SANTA BÁRBARA

El Monte Benacantil, beliggende

omtrent midt i dagens Alicante, har alltid spilt en viktig rolle i byens historie. Her har man funnet rester av redskaper som stammer fra bronsealderen. På den 166 meter høye fjelltoppen ligger Castillo de Santa Bárbara, en av Europas største eksisterende middelalderfestninger, og Costa Blancas fremste historiske turistattraksjon. De eldste delene av festningen dateres tilbake til det 9. århundre.

MUSEUM

Av museum anbefales Museo de Alicante's (MUSA) Capa-samlingen på Castillo de Santa Bárbara, som inneholder verdens største utvalg av moderne spansk skulpturkunst.

MERCADO CENTRAL

Dette herlige, modernistiske markedet midt i hjertet av Alicante er omgitt av fargerike bodder som selger friske blomster. Innendørs vil du finne massevis av fabelaktig frukt, grønnsaker, fisk og kjøtt. Mercado Central er et flott sted å skaffe seg piknik- eller strandforsyninger.

SHOPPINGSENTRE

Når det gjelder shopping er det mange muligheter i Costa Blancas hovedstad. Skal du ha mest mulig for pengene drar du til handlesenteret like ved siden av universitetet. Spanias største kjøpesenterkjede, El Corte Ingles, har hele tre avdelinger i Alicante.

Besøk fra Norge?

Ford Focus Cmax

€98

Ta utfluktene med

PRISRAS !!!

pr uke

SE WEBSIDEN FOR OPPDATERTE PRISER



SpaniaPosten
DIN SPANSKE OPPLYSNING



Valencia

Valencia: Vitenskapsbyen og akvariet



I Valencia har man omgjort det uttørkede elveleiet etter elven Rio Turia til en hypermoderne bydel ved navn La Ciudad de las Artes y las Ciencias. Elven begynte man å lede ut av sentrum på sekstitallet etter en storflom i 1957.

Byens egen stjernearkitekt Santiago Calatrava, har her fått boltre seg fritt på det 350.000 kvadratmeter store området. Resultatet er enestående i verdenssammenheng.

Det er fullt mulig å bruke en hel dag eller flere i La Ciudad de las Artes y las Ciencias selv kun for å vandre blant de spesielle bygningene. Her er nok av spektakulær arkitektur, banebrytende ingeniørkunst og museer i verdensklasse.

ENORMT AKVARIE

Hovedattraksjonene er konsert-huset Palau de les Arts, vitenskapsmuseet Museo de las Ciencias, IMAXkinoen L'Hemisferic, den botaniske hagen L'Umbracle og akvariet Oceanogràfico, som kanskje har det mest interessante innholdet av dem alle.

Akvariet er enormt og går over ett område på hele 110.000 kvadratmeter. 42 millioner liter saltvann og er fordelt utover flere områder basert på de forskjellige havområdene på planeten. I det "tempererte" havet finnes pingvinene, seler og fisk fra flere av verdens hav.

HAITUNNEL

Ett eget området er viet til "det åpne havet", her er en av parkens største attraksjoner hvor atlantehavstunnelen, eller "haitunnelen" som mange kaller den, befinner seg.

Her kan man vandre blant haier og rokker, og beskue Atlanterhavets unike marine fauna på nært hold.

IMPONERENDE

Middelhavet og Rødehavet har fått sin plass her, sistnevnte med ett svært imponerende gigant akvarie som bakgrunn for auditoriet der. I Antarktis finner vi flere pingviner og via en underjordisk tunnel kommer man inn i Arktis hvor hvalross og belugahval svømmer omkring oss bak tykke glass på alle kanter.

SPEKTAKULÆRE SHOW

Delfinriet er ved siden av "haitunnelen" akvariets største attraksjon. I hva som sies å være Europas største saltvannsbasseng holder delfinene der spektakulære show flere ganger daglig. Og for de som besøker akvariet i sommersesongen er det til og med 31. august også spesielt "nattshow" fra klokken åtte til midnatt.



SpaniaJournalen har publisert artikler og reportasjer for og om Spania-nordmenn siden 1987.

Vi laget det beste online-magasinet om Spania med et stort arkiv interessante og inspirerende artikler.



SPANIA

DIN VEIVISER
I SPANIA SIDEN 1987

JOURNALEN

PC | MOBIL | PAD

www.SpaniaJournalen.no

Elche

Rio Safari - Dyreparken i Elche



Midt mellom Santa Pola og Elche finner man Rio Safari. Den over 20 år gamle dyreparken er det beste alternativet for de minste om man ikke vil ta turen til parkene litt lenger nord på kysten.

Kjør N-332 i retning Santa Pola, og ta av i retning Elche. Snart dukker skiltene til dyreparken opp, så det er lett å finne veien. Vel fremme kan du velge mellom å bruke apostlenes hester, eller å la et lite tog frakte deg rundt mellom de forskjellige attraksjonene.

Vi anbefaler førstnevnte alternativ, parken er ikke større enn at alt kan nås til fots. Det gir dessu-

ten en annerledes opplevelse å spasere. Slik kommer barna mer i nærkontakt med dyrene. Det er hele tiden noe nytt og spennende som venter, så de minste rekker aldri å kjede seg.

Rio Safari byr på opplevelser både for store og små, og egner seg utmerket for familieutflykter. Her kan du se sjimpanser som stiller hverandre, krokodiller som sløver i sommervarmen, og

staselige sjiraffer, som ter seg som om de var helt alene her i verden. Ellers kan dyreparken friste med blant annet løver, slanger og krokodiller. Det arrangeres dessuten forskjellige show i Rio Safari.

Daglig viser papegøyer, elefanter og sjøløver frem sine ablegøyer. Det er også mulighet til å komme i nærkontakt med både slanger og krokodiller. La deg bli foto-

grafert med en pyton rundt halsen eller en babykrokodille, med gjenteipet kjeft, på skulderen.

Utenfor inngangen til Rio Safari har du mulighet til og ri både esel og kamel. Hvis du etter hvert går lei av dyrenes verden, er det muligheter for å bade eller kjøre gokart i umiddelbar nærhet.

PRISER:

Voksne 22,50 euro
Barn (3 – 12 år) 17 euro
Gratis for barn under 3 år.
Grupperabatter

ÅPNINGSTIDER:

Juli og august: 10.00-20.00
September: 10.30 – 19.00

FLERE FAKTA PÅ:

www.riosafari.com



Elche

Det mauriske badet i Elche

I nesten 800 år, fra 700-tallet til 1492, da kongedømmet Granada falt, var store deler av Spania under maurisk innflytelse. Badet i Elche er en del av Spania srike arv.

Over hele Spania finner vi spor etter den arabiske kulturen, vanligvis i form av festningsverk, moskeer og palasser. Det mauriske badet i Elche som er fra det 12. århundre, er et av de få badene som fortsatt er bevart. At det fantes et bad i en by, var et tegn på økonomisk velstand.

Badene hadde en viktig funksjon i den muslimske verden. I følge Koranen er det obligatorisk med en rengjøring av kroppen før bønnen. Badet besto av tre rom.

Det mest populære var Det varme rommet, Bayt-Al-Sajum,

som kan sammenlignes med våre dagers sauna. De andre rommene ble brukt til rengjøring, ofte med kaldt vann. Menn og kvinner kunne ikke bruke badet samtidig. Fra 1270 begynte Elche å miste sin islamittiske karakter, og badet ble omgjort til et nonnekloster.

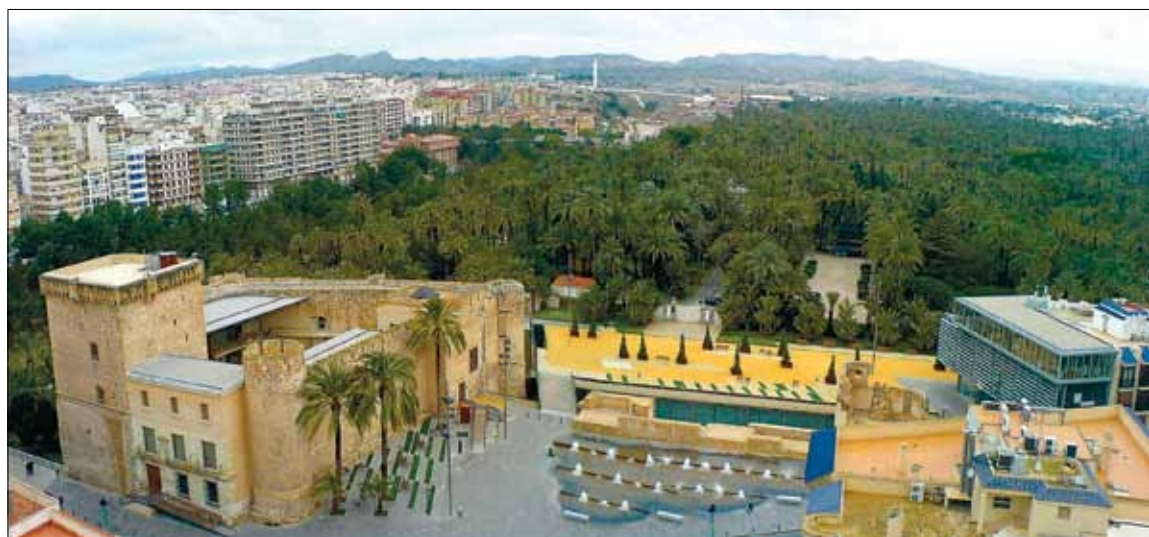
Badet er åpent for omvisning fra tirsdag til søndag, inngangsbillett pris er kun en euro. Omvisningen skjer i små grupper, og varer i ca. 15 minutter. Gjennom lyd- og lyseffekter blir vi tatt med på en reise flere hundre år bakover i tida. Om du ønsker det kan du velge å få guidningen på

engelsk. Banyas Arabs, som badet heter på valenciansk, ligger i sentrum av gamlebyen i Elche, ikke langt fra Basilikaen.



Elche

Fem ting å gjøre i Elche



18 km sør for Alicante ligger palmebyen Elche (på valensiansk Elx). Dette er den nest største byen i Alicanteprovinsen, med 215 000 innbyggere. Elche har to ting på UNESCOs verdensarvliste: Palmeruten i sentrum av byen og det religiøse skuespillet Misteri d'Elx. I tillegg har byen en rekke interessante serverdigheter som det er verdt å se nærmere på.

Det er umulig å rekke over alt som er å se i Elche på en dag, så har en anledning til å ta en overnatting og fortsette der en slapp dagen før, er det å anbefale.

Foruten å være en travel handelsby fullt opp av små fontener, torg og gamle bygninger, er byen berømt for sine lunder av daddelpalmer og for sin skofabriksjon. Omkring 200 000 daddelpalmer brer seg ut fra bykjernen og dette er Europas største palmebeplantning.

En spasertur eller sykkelturn langs den etablerte palmeruten er absolutt å anbefale. Den starter ved Porte de la Morera, er 2600 meter lang og slynger seg gjennom byen.

BASILICA DE SANTA MARIA

Katedralen i Elche Denne flotte kirken fra 1600 tallet, er bygd i barokkstil i gyllen stein og bærer et tårn og to lyseblå kupler. Fra toppen av kirken får en god utsikt over Elches mange vakre broer, palmeruten og Palacio de Altamira som nå er arkeologisk museum.



PALACIO DE ALTAMIRA

Her kan en se videoer og tekster

på alt som har skjedd i området fra de første menneskene kom hit.

ARABISK BAD- BANYS ARABS

Det er kort gåavstand fra det arkeologiske museet til de arabiske badene. Det er flere arabiske bad i Elche, med dette er det eneste som er blitt restaurert. Badet stammer tilbake til 1200-tallet og på den tiden var disse badene et symbol på økonomisk velstand.

PALMEPARKEN

Elche palmebyen Den frodige parken er på 13000 m² og mange av palmene er oppkalt etter berømte personer; bl.a. geistlige, militære, politikere, vitenskapspersoner, og årstallet de ble plantet er angitt. Denne vakre botaniske haven rommer 33 forskjellige palmetyper og totalt er her rundt 1000 palmer.

Det første du ser i det du kommer inn i parken er en kopi av den berømte skulpturen, La Dama de Elche. Rundt om i butikker kan en kjøpe små kopier av denne berømmtheten som byens innbyggere er så stolt av.



LA DAMA DE ELCHE

I 1897 fant arkeologer en statue som forestiller en kvinne. Kvinnen bærer sitt hår på et mesterlig vis, med store formasjoner på hver side av hodet. Pussig nok bærer Hopi-indianernes jomfruer i Arizona, USA. Dama de Elche-La dama de Elche er den mest bevarte levning fra iberernes kultur. Statuen finnes i dag på arkeologisk riksmuseum i Madrid. Figuren er ca. 2 500 år gammel.



SHOPPING

Den pulserende og moderne delen av Elche finner man både i den levende og moderniserte gamle bydelen mellom elven Vinalopó og palmeskogen, samt litt utenfor i den nye delen av byen.

For dem som er på jakt etter sko så er Elche paradiset. Elche har fire innendørsmarkeder.

DEN GAMLE BYDELEN

I den indre byen ligger det en rekke flotte forretninger innen stort sett alle bransjer.

DEN NYE BYDELEN

Gaten Carrer Vicente Blasca Ibáñez er en typisk forretningsgate i den nye bydelen med pulserende liv og trafikk. Her er det blant annet flere flotte moteforretninger.

Her kan du hente SpaniaPosten

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



Scandigo Supermercado

- TORREVIEJA



- ALFAZ DEL PI
- ALBIR



- ALBIR
- LA ZENIA
- GRAN ALACANT
- ALFAZ DEL PI

SUPERBRICO

- LAS MIMOSAS



- ALFAZ DEL PI

Gallerian

Skandinavisk shopping center

- TORREVIEJA



- BENIDORM



- ALTEA (MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LA MARINA (LOS MONTESINOS)



- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA,
MIL PALMERAS



-URB. DONA PEPA (ROJALES)
-URB. QUESADA (ROJALES)

TV med over 32 kanaler fra **23,52 €** per måned

Internett fra **15,38 €** per måned

Alt på et sted: **ENKELT & RIMELIG!**

TOTALLEVERANDØR
Velg 1 eller flere av våre tjenester:

- Skandinavisk TV
- IP-TV
- HD-kvalitet
- Fastlinje/IP - telefon
- Internett
- Mobil

Spør oss så gir vi deg den beste løsningen!

966 927 325

VI SNAKKER SKANDINAVISK

www.scansat-network.net
Avenida Delfina Viudes Nº 30 - 32, 03183 Torrevieja

Siden 1994

SPECIAL-TILBUD!

TeleSat Bernd Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Skandinavisk TV via IPTV eller DVB
Over 100 kanaler fra **29 € per måned**
Kan parkeres i ditt fravær

Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax
3 - 20 mbps fra 12 € per måned

Vi snakker skandinavisk!
Våre åpningstider er: Mandag til fredag 9:00 - 14:00

Vi selger ikke bare, men reparerer også!

Tel. 965 887 352
bernd.adler@gmail.com

Villajoyosa

Moros y Cristianos i Villajoyosa



I slutten av juli går den spektakulære feiringen av “Moros y Cristianos” av stabelen i Villajoyosa. Tema er berberske sjørøveres angrep på byen i 1538. Og det brukes båter og simulerte sjøslag når historien skal fortelles.

Den Norske Bokhandelen
Calle Joaquin Turina 4 i Albir!



Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser • Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...

Man-Lør 10-14, Tlf 606 195 264
norskebokhandelen@gmail.com



Alicante Flyplass

- 100% pålitelige
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukes parkering kun 29 €

- Årskontrakt fra 229 €
- Skyssekontrakt 285 €

- Vi møter deg ved avgangshallen
- Levering og bringing direkte på flyplassen" kontrakt - 325€

(+34) 965 040 315

www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com

I 250 år har landsbybefolkningen markert at man “beseiret” berberske pirater i et angrep sommeren 1538. Byen ble riktig nok plyndret, så piratene fikk det de var ute etter. Feiringen, som går av stabelen hvert år fra den 24. til den 31. juli, er til ære for kommunens skytshelgen Santa Marta.

Festlighetene begynner egentlig allerede i mai. Man gjør da et “blomster offer” til “Den hellige Maria”, samtidig øker aktiviteten i venne-gjengene som utgjør de “peñas” som tilsammen utgjør hovedpersonene i fiestaen.

Den 25. og 26. juli deltar de i opptogene som går gjennom byen flere ganger. Tradisjonelt har de forskjellige gruppene vært utkledd som karikaturer av kristne, moros og berberske pirater. De siste årene har dog utkleddningene sklidt ut. Drakter som minner mer om afrikanske stammer fra det sydlige afrika har blitt vanlig, “Tusen og en natt” og “Lord of the Rings” ser også ut til å ha overtatt feiringen av “Moros y Cristianos”.

SJØSLAGET, EL DESEMBARCO
Høydepunktet for festivalen er

ved soloppgang 28. juli, klokken 05.00, i det mer enn 30 piratskip nærmer seg bystranda. De “kristne” er dog klare for å forsvare byen i et stort slag full av lys, ild og krutt rett på stranden i Villajoyosa. Kampene går gjennom byens gater og piratene fra Nord-Afrika ender med å okkupere byens festning.

Ettermiddagen samme dag samler de “kristne” nye tropper og man angriper festningen i gamlebyen og det hele ender med at man symbolsk, kaster piratene på sjøen igjen.

Kom innom oss i ALTEA eller i TORREVIEJA

eurotele

sistemas dig

Solid selskap med over 15 års erfaring som TV-leverandør på Costa Blanca

de beste prisene

Installasjon nå kun € 99,- ~~€ 290,-~~

Gratis teknisk support!

Skandinaviske kanaler fra La Manga til Altea

VI SNAKKER SKANDINAVISK - EGEN KUNDSERVICE - SYSTEM MED HÖG STABIL HD KVALITET

ALTEA: Pda. Cap. Blanch 70 (N332 Altea-Albir) Tel 619 227 845 | TORREVIEJA: Ronda Don César 12, Tel 966 702 052 | www.eurotelesistemas.com

svt1 HD
svt2 HD
svt24
NRK
123
N MAX
F4 FILM
4
2
Zebra
TV2

Aitana



Safariopplevelse i spanske fjell

Det er ikke nødvendig å reise helt til Afrika for å oppleve flodhester og elefanter i naturlige omgivelser. Det holder med en tur til Safari Aitana. Husk bare å lukke vinduene når du nærmer deg løvene.

KIM I. AMMOUCHE

Det er ikke nødvendig å reise helt til Afrika for å oppleve flodhester og elefanter i naturlige omgivelser. Det holder med en tur til Safari Aitana. Husk bare å lukke vinduene når du nærmer deg løvene.

Tar du bilen oppover fjellene mot Benimantell, via La Nucua, Polop og Guadalest, så vil du flere steder langs veien se skilter til Safari Aitana, som ligger i en innelukket dal i Aitana fjellene. Ingen steder på Costa Blanca kommer du nærmere en ekte "safarifølelse" enn her.

I Safari Aitana kan du kjøre egen bil blant ville dyr av alle slag, alt fra syv meter høye giraffer til papegøyer i alle regnbuens far-

ger. De første opplevelsene får du allerede ved inngangen. Der blir du sannsynligvis møtt av en gjeng med apekatter, som vil gjøre alt de kan for å nappe til seg noe av det du måtte medbringe av mat eller snacks.

Et triks, for å garantere at du får sett mest mulig, er å kjøre rett etter foringsbilen. Når dyrene kjenner lukten av mat, kommer de stormende frem fra sine skjulesteder. Da får familiens minste mulighet til å pleie nærkontakt med dyr de ellers bare har sett på tv eller i vanlige dyreparker. Det er kun de farligste rovdyrene som er inngjerdet.

Hovedattraksjonen, i hvert fall for de med barn i rett alder, er

nok løveparken. Løvene går løse inne på et stort område som er avgrenset fra resten av Safari Aitana. Her er det viktig å skalke lukene og sørge for at dører og vinduer er skikkelig lukket. Er man riktig heldig kommer løvene helt innpå bilen.

Åpningstider:
11.00-18.00 (vinterhalvåret)
11.00-19.00 (sommerhalvåret)
Mulighet for guidede turer
11.00-15.00

Priser:
Barn under 4 år: Gratis
Barn fra 4 til 10 år: 16 euro
Barn over 10 år og voksne:
20 euro

www.safariaitana.com



Gele og akrylnegler kun **30€**
med gratis enkel negldekor



imagine
hair & beauty
peluqueria y belleza

Tel: 965 841 038 * Avda. Pais Valencia. 40 Alfaz del Pi
e-mail: imaginehairandbeauty@yahoo.com

Thai massasje før 45€ nå tilbud 35€



10% avslag ved fremvisning av denne annonsen
*kan ikke kombineres med andre tilbud



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER



✓ FRI KM.* & VEIHJELP
✓ NORSK KUNDESERVICE
✓ FLYPLASSKONTOR ALICANTE MALAGA++
✓ AIRCONDITION I ALLE BILER
✓ INGEN FLYPLASSGEBYR



Fiat 500



Fiat Panda Plus



Ford Fiesta



Nissan Juke



Ford Focus



VW Caddy



Fiat Fiorino TDI



Citroen C4 Picasso



Ford Focus stv



Ford Focus Cmax



Se websiden vår for pris på din dato/hentested
Reserver din leiebil på
www.SpaniaGuiden.no

Du kan enkelt endre din bestilling online

* Vil du ha en annen leiebil, endre leieperiode, legge til en fører til, kan du enkelt og raskt gjøre dette på vår webside.

* Lurer du på noe så har vi allerede besvart de aller fleste spørsmål. Se FAQ / info på websiden vår: www.SpaniaGuiden.no



Lurer du fortsatt på noe?

Vi bistår deg, før, mens og etter leieforholdet.

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 10.00-14.00



Depositum på bensin

I Spania leveres leiebil ut med full tank. Det er obligatorisk depositum for dette. Tidligere har det ikke vært refunderbart, nytt av sesongen er at bensindepositum kan refunderes, helt eller delvis. Man betaler for bensin når man henter. Den kan leveres med full tank og da blir beløpet refundert mot et gebyr på 25€ som skal dekke leverandørens kostnader med å administrere ordningen.



Ekstra forsikring - for din sinnsro!

Vi leier kun ut biler med alle obligatoriske forsikringer inkludert. Mange velger likevel å bestille utvidet forsikring på grunn av fordelene:

- ✓ Ingen depositum/ingen blokkering på kort*
- ✓ Ingen egendel ved skade**
- ✓ Ingen egendel ved behov for veihjelp



*Standard depositum er 950-1200€ for små og mellomstore biler.

**Utvidet forsikring dekker ikke tap av nøkler, antenne, bøter, skader som gjelder uforsiktighet, skader fra terrengkjøring etc. Se websiden for komplette betingelser.

Utvidet forsikring koster fra 11€ pr døgn opptil et maksbeløp pr leiekontrakt. Se websiden vår for detaljer.

Leverer på annet sted?

Ja du kan hente og levere bilen på forskjellige destinasjoner. Dette koster litt avhengig av avstand etc, dette da bilene ofte må transporteres tilbake til hentestedet.

Betale i NOK eller EUR

Ved bruk av utenlandske får du ofte spørsmål om du vil bli trukket i lokal valuta (EUR) eller i egen valuta (NOK). For mest gunstig valutakurs, velg lokal valuta. Velger du NOK vil kortselskapet ditt og/eller banken din ta et påslag.

Har levert bilen men ser ikke depositum på konto?

Refusjon skjer automatisk. Merk at depositum normalt ikke trekkes fra konto. Beløpet "reserveres" kun på kortet og denne autorisasjonen kansellerer når bilen leveres. Dersom du skal refunderes et beløp, merk at det kan ta opptil 15 dager før penger refundert et kredittkort faktisk vises på konto. Hverken SpaniaGuiden eller leverandøren av leiebil kan påvirke denne prosessen. Det er banken din banken/kortselskap som forårsaker forsinkelsen og kun de kan påvirke prosessen.



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

FASTLANDET • ALICANTE • BARCELONA • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA
KANARIØYENE • LANZAROTE • LAS PALMAS • TENERIFE
BALEARENE • IBIZA • MALLORCA • MENORCA